7668

BIBLJOTEKA
WAŁ[illegible]EWSKIEGO
TOW. MUZ. [illegible]

Dies
Iræ, Dies
illa,
Solvet
sæclum
in fa-
villa:
Teste
David
cum
Sibylla.
Quantus
tremor
est fu-
turus:
quando
Judex
est
ventu-
rus:
cuncta
stricte
discus-
surus.
Dies
Iræ, Dies
illa,
Solvet
sæclum
in fa-
villa:
Teste
David
cum
Sibylla.
Quantus
tremor
est fu-
turus:
quando
Judex
est
ventu-
rus:
cuncta
stricte
discus-
surus.
"Dies
rus se-
rus
ad Refe-

T 718

Ivan Vukanac iz Werowaca 3 IV 1943.

Z 912
Druk 937

7668 Wartość muzealna

BIBLJOTEKA
WARSZAWSKIEGO
TOW. MUZYCZNEGO

BIBLJOTEKA WARSZAWSKIEGO
TOWARZYSTWA MUZYCZNEGO
R. I D. I. L. № 1.

Król Łokietek

Opera w 2ch Aktach

z Muzyką

Józefa Elsnera.

we Warszawie

MUZEUM WARSZAWSKIEGO
TOWARZYSTWA MUZYCZNEGO.
INWENTARZ № 64
DZIAŁ № I DZIAŁU № 61

fl 200

Overtura

Adagio.

Violini

Viole

Flauti

Oboe

in a.
Clarinetti

Fagotti

in D.
Corni

in D.
Clarini

Timpani
in D. a.

Trombone

Bassi

p

p

p

Col S.

solo

solo

p

Soli tutti

Soli

Col V:1

Col S:

pizz.

Col V: I. in 8va

solo

solo

Col 'arco

Col V:I.

Col S:

Corno in F. Solo

Corni in D

Col 1°

Col 2°

Solo
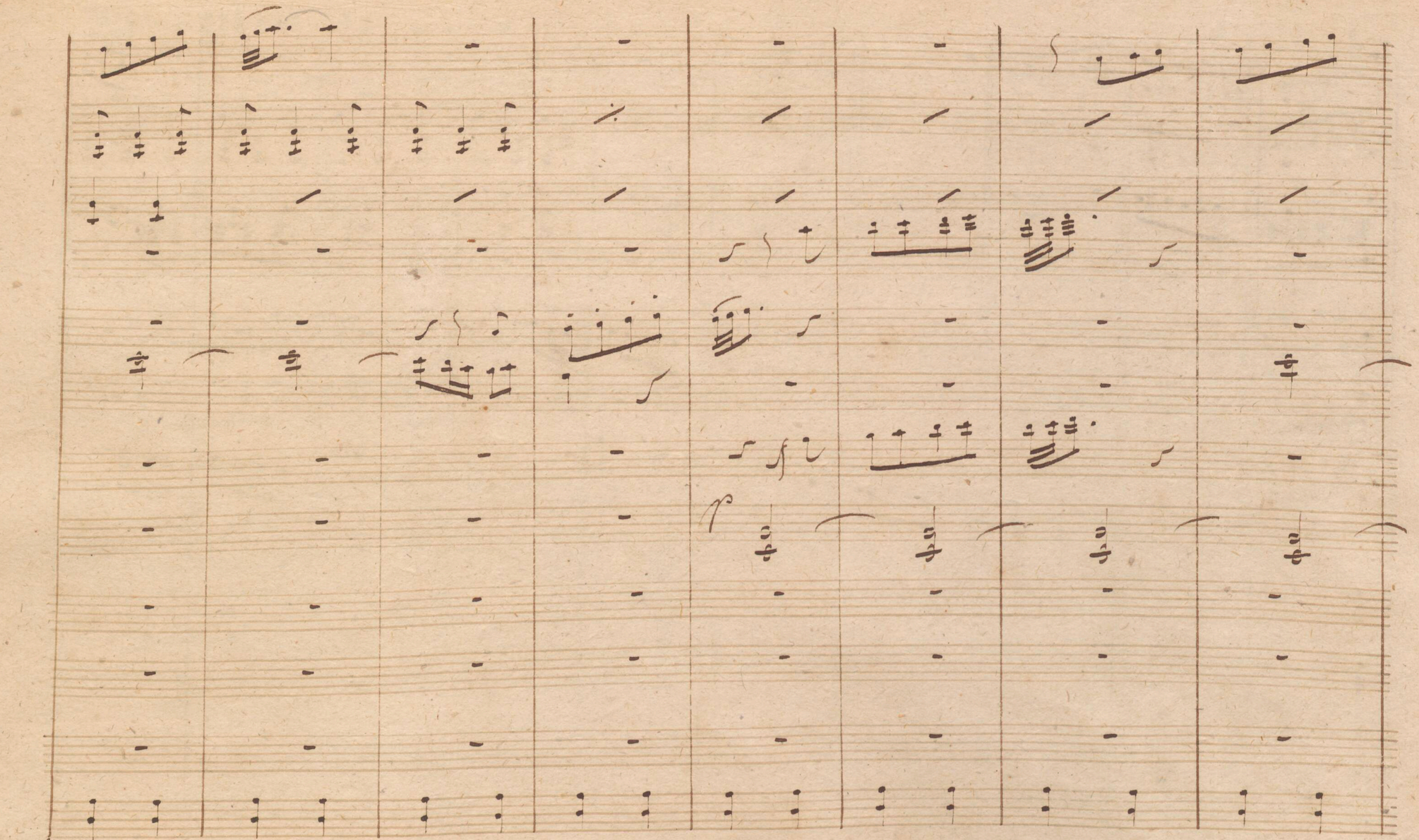
Solo

Solo

p

p

p



Solo

tutti

col S.

f

Col 1.o

Cs.

Col 1°

S.

Solo

pizz:

col l'arco

Soli

Soli

Solo

p

poprzedzający

f

f

f

poprzedzający

Col Flauti

N.r 1. Introduzione

Andante

Violini

Viole

Piccolo

in a.
Clarinetti

Fagotti

Corni
in D.

Soprani

Tenori

Bassi

C. Bassi

sola

p

sola

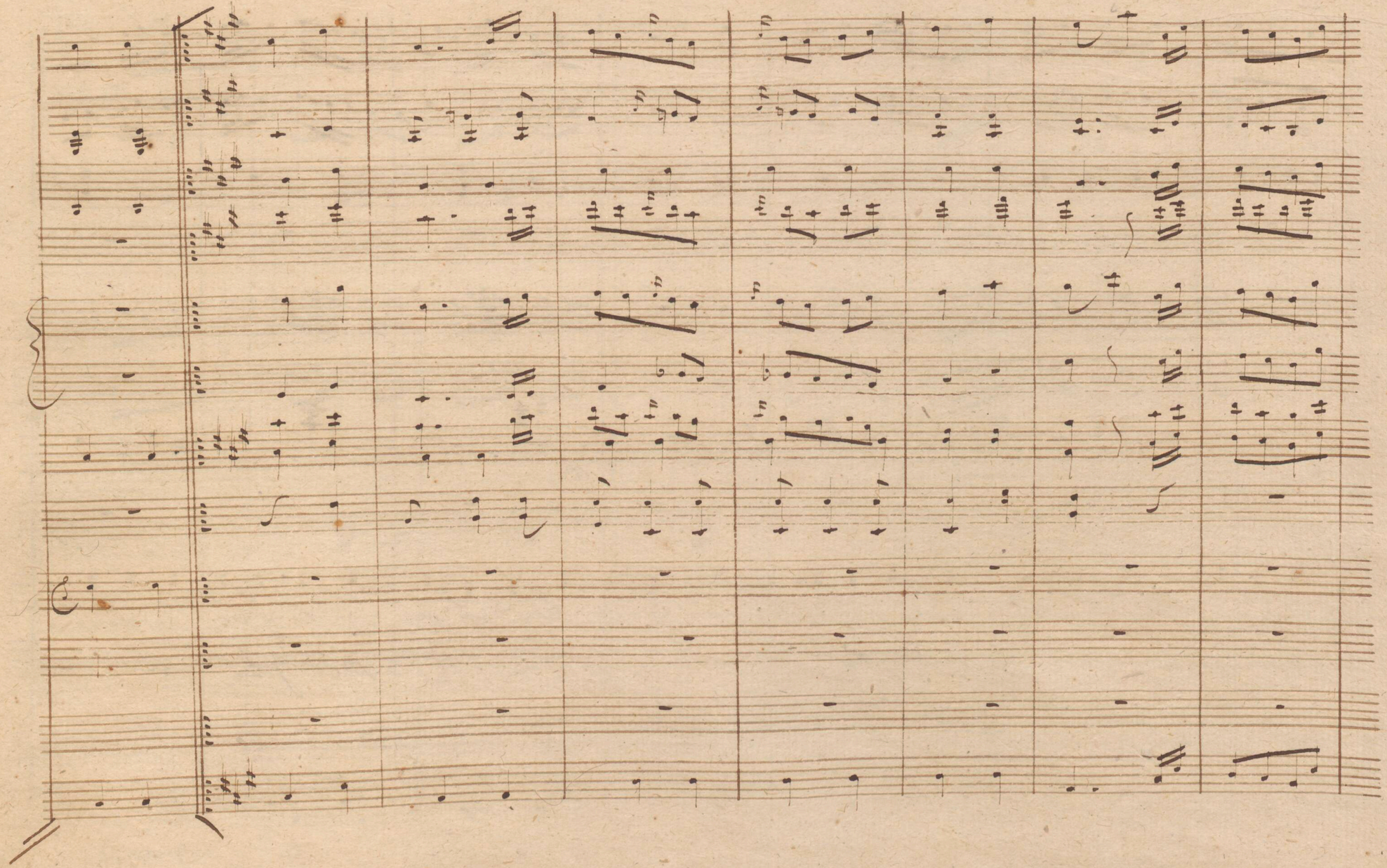
allegretto

Tosin tuba

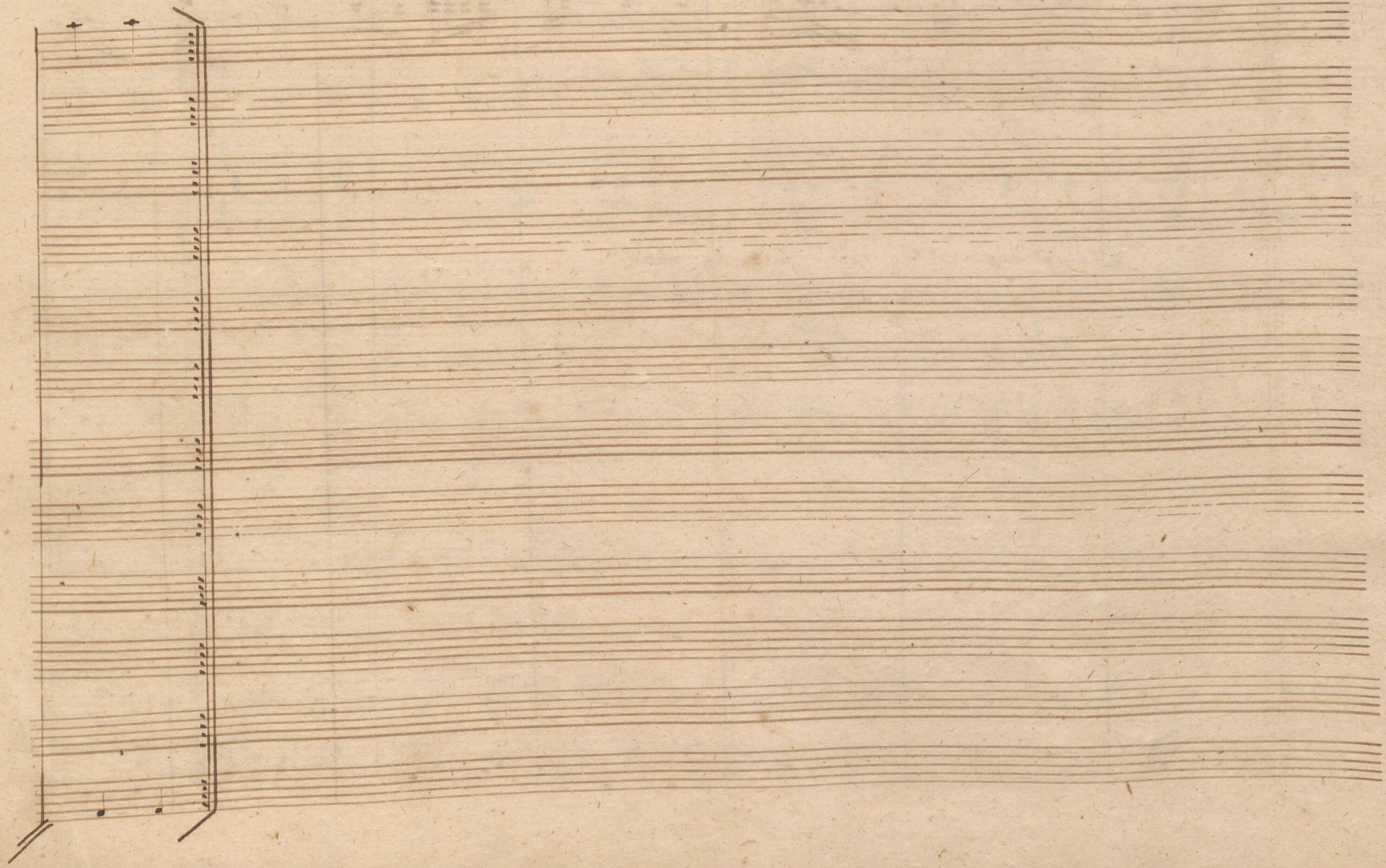
ta Niedziela lube słucić gody man wtym Jonkier przyiaciela co wart twoiey u ro dy,

Fine

Col V:1



akompaniament ich pierwszą raz



Nr. 2.
alla Polacca.

Violini

Viole

Flauto

in D.
Clarinetti

Fagotti

in F.
Corni

Tonica

Fantasia

Bassi

dolce

p

fp

Solo

We — sotoži

We — so toži

Cor — Ka wol — nośći

Cor — Ka wol — nośći

Obrar ey — ste — go su —

Obrar ey — ste — go su —

fp

mię nie — Towarzys — pra — wey mi — to — ści sprzecia ludzkiego ludzkiè go pię —

mie nia

szcz — — —

rzeszia tudz —

kie — — —

scia tudz —

kie — — —

go

go

pie — mienia

pie — mienia

Przed ona zwiedzać

p

ra — ezy

Swiętuie mieszkania bo

ga — cy — i

nigdy nie wy nie

zdarzy pa

fp p

no wat wsercach zbro dniowy

poa

no wat wsercach zbro dniowy

fp

iak

wprzody

we

sotosii

tórka

wol

nosci

ffp

p

Obraz cry-ste — go su — mie nia,

Towarzys — prawey mi — to — ści szczęścia bodź —

kie go ludzkie — go ple — mie nia

szerz — — —

szerz scia ludz-

scia ludz kie — go

kie go,

ple — mienia

a od pysz ne — go ar to — wie — ha zwykle spo — spiechem u —

C. B:

cie Ka

na

prózno ią dumny

go — ni Key spornie

w wieyskiey u

stro – ni albo po – mnie ra pie – sco – ty ne – to – nie spokoyney cioty albo pomnie ra pie –

albo po – mnie – ra pie – scoty ne – ra to – nie spokoyney

sco ty nea

sco ty nea to nie

to — nie spo Koy ney

spo Koy — ney

cno ty nea

cno ty nea

to — nie spo —

to — nie spo —

Koy ney cno ty

Koy ney cno ty

o we — so — lenci,

p

ra – zem znami zbie ra

wian ki

znami zbiera plonne

zni — wa i

gło — sem swo ję drugą mat tan —

p

ki

ki

pizz

pla

sach

nes — stych przy grzwa

rzami zbiera plonne

żni — wa i

głos sem wdzięczney mu tam

ki

ki

przy pla sach

nie — rzydw wy — grywa

i głosem wdzięcznym — cnego mul tanki

przypolaszach

na — rych przy pola

saih nasrych

saih

wy — grywa

wy — grywa

Col S.o basso

Nr. 3. Marcia Liechow — pořte sou powim wam ete:

Violini
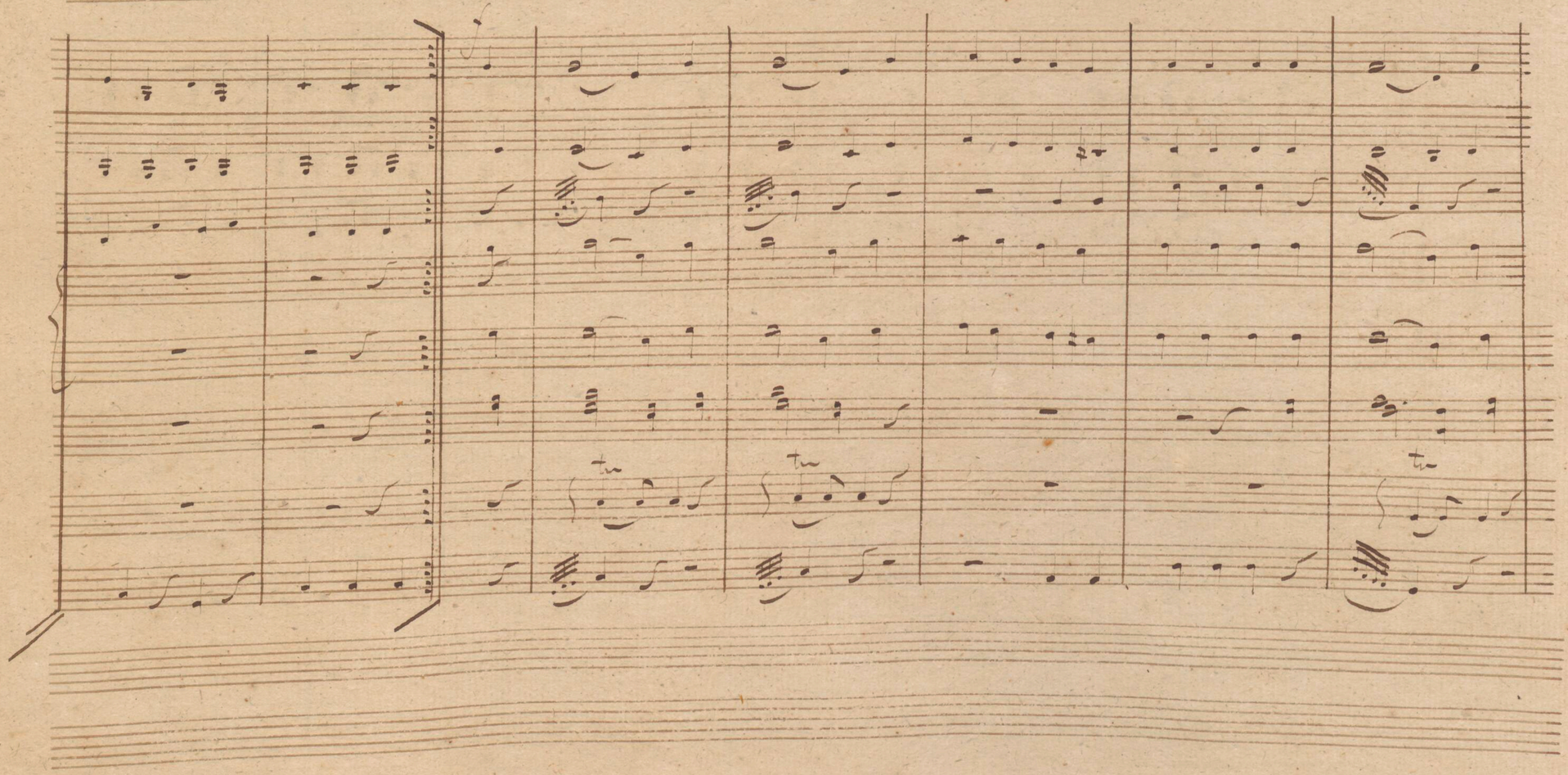
Viole

in C.
Clarinetti

in C.
Corni
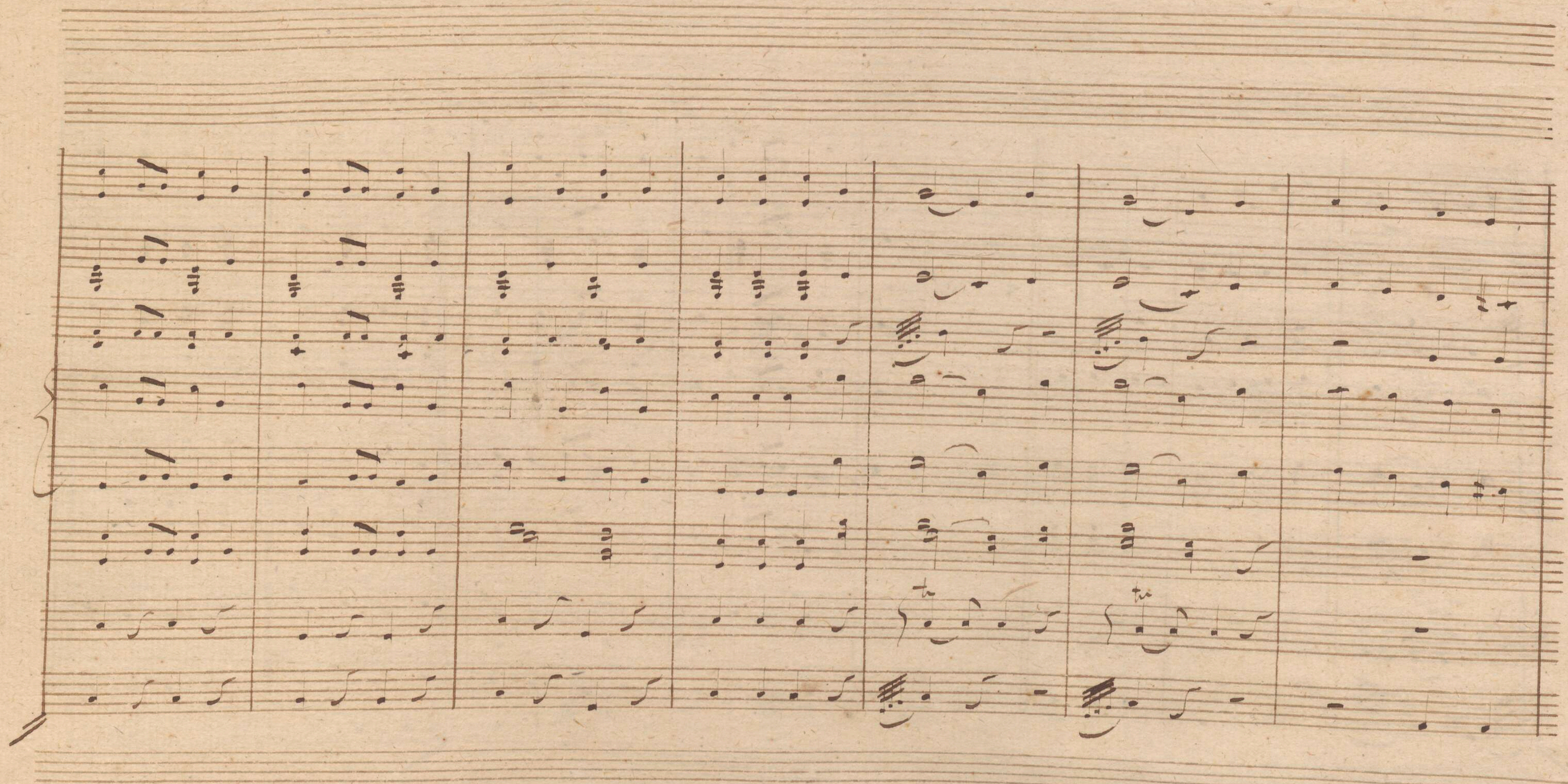
in c.g.
Tympani

Bassi



et poi Decrescendo

Prova



piani ssimo

piani ssimo

Nr. 11. Andante

Violini

Viole

Flauti

Oboe

Fagotti

in G.
Corni

Tromba i Timballi

2 Chorum

Soprani

Alti

Chor

Tenori

Bassi

C: Bassi

Andante

Zdiatki Pan Bóg zwami stawcie u bogi zbte drú tem zdragi i tego wzgorku zły

col

solo

p

sza — tera ia Rie sue o swych o swych Królów mó wi li za pa tera

dh nie

Chór pozdra wiamy pozdra wiamy

wszystkowszyscy rzeczsia niech żyjem

pozdra wiamy pozdra wiamy

pozdra wiamy pozdra wiamy

da – ie (do Bet – zy przed

Bo – ga o bli – czem u stop cu-downey drzi wi – ey rtoś nicdty ze dobrycn mieszkańców wi

Dzięki wam słkta damy

sli-gy

Dzięki wam słkta damy

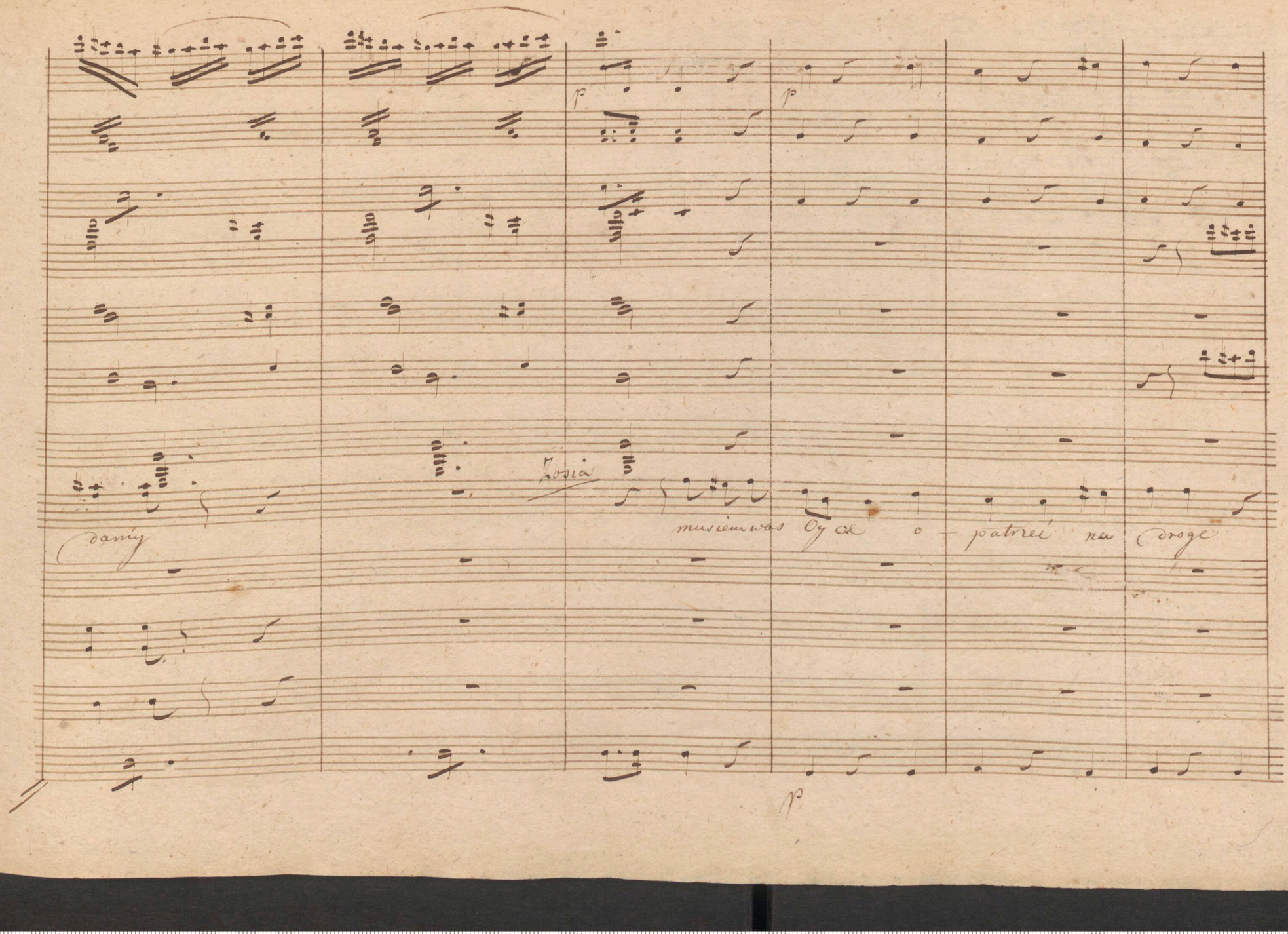
Dzięki wam słkta damy

Dzięki wam słkta damy

Dzięki wam słkta damy

Dzięki wam słkta

f


Zosia
musiemwas Oj ak o — patrzeć na droge
p
p

Daléj wiele nie mogę ale przyjmyjcie ten mały pier- ścionek comigo podarowałmój nery

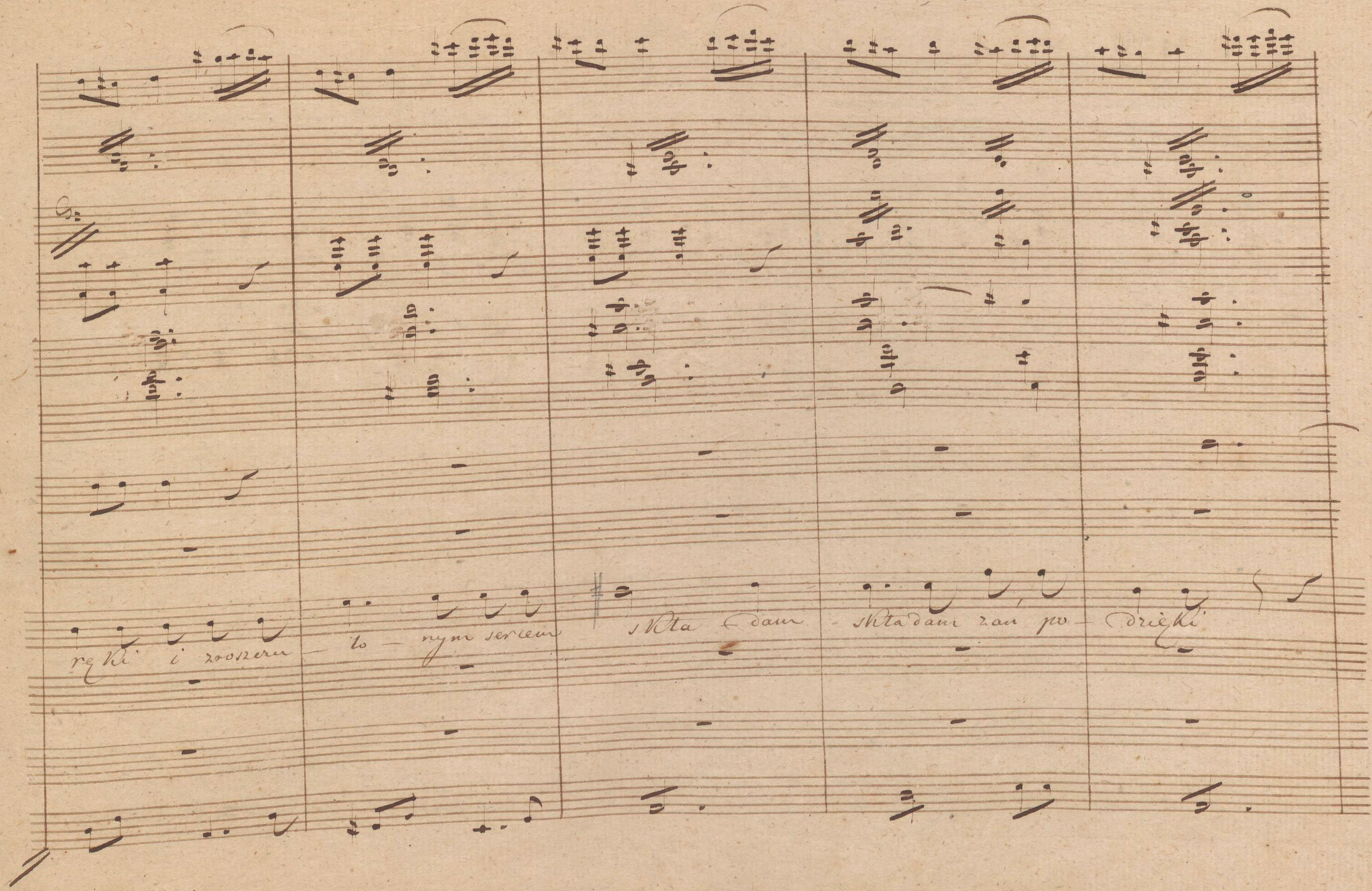
prędzey troche

mi lwy Jonek a za to Bet rże po boznie i szczerze za bie dne go Do

prędzey troche

Nie tha zmow choć trzy pa— cierze

przyimuię ten po (da — rek z talk rz — orliwey

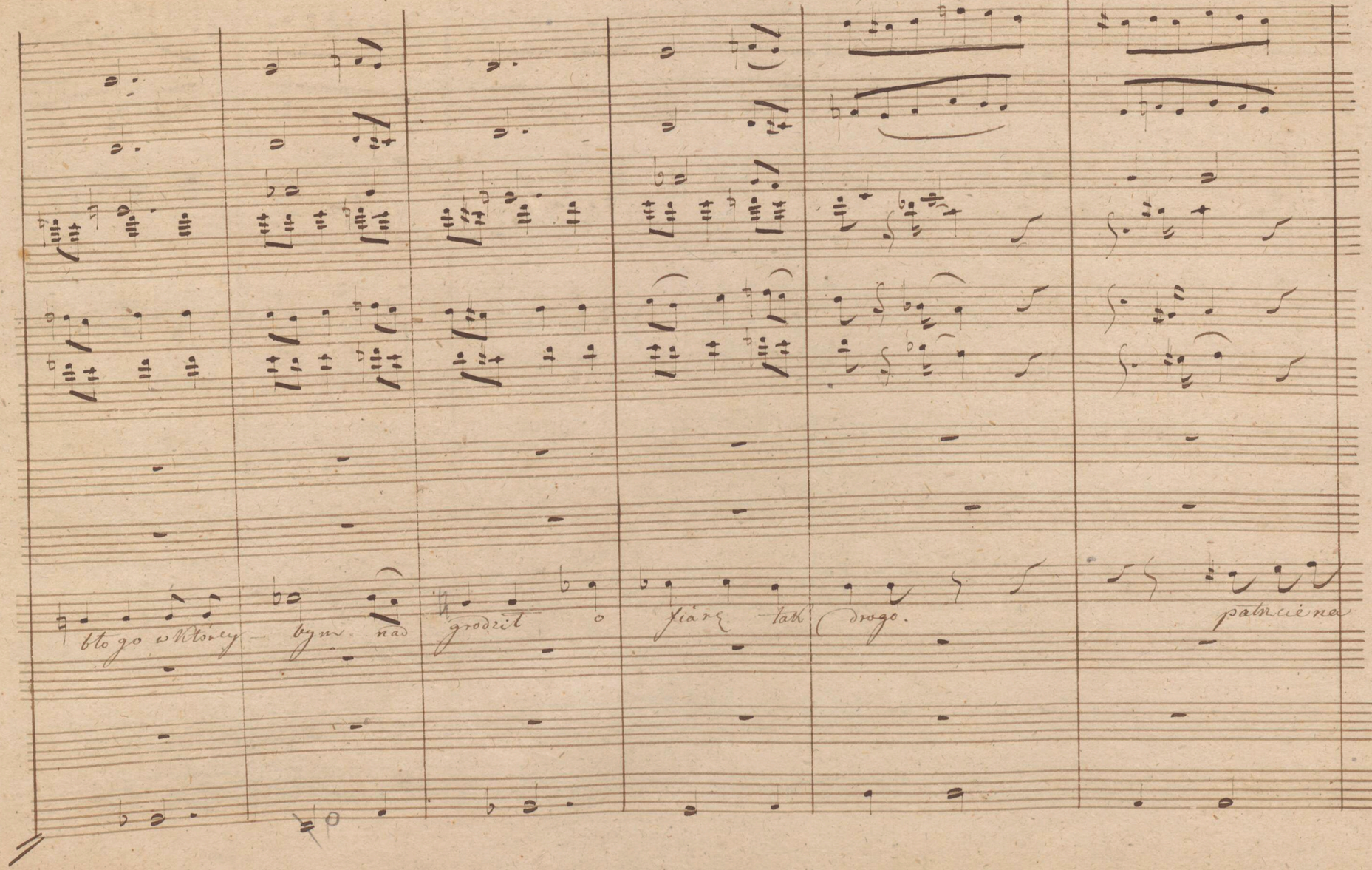

rę ki i zoo zeru — lo — nym ser cem
sKta daw
sKta daw zan po — dzieKi

p sotto voce.

Soli

ach gdyby mi Bóg rzekł tę go dzinę

p


błogo wktórey bym nad
grodził
siarę tak drogo.
pałacena

tre thliwości na trzeźli wości co mię oko zrasza tak za i ste

Bóg ty Mo- i ry- -liwość wasza zdo- -ta ią wtedy stawa dźwigając mierzeję toni i wyrwa-

Salusia

- ty rana

dłoni

ten bogo

bogny pielgrzym taske dłoń u prosi

taske dlau u prosi dzmy za przykładem rosi pzmy

tutti

za przykładem rozi

tutti

chętnie (idrmy Salusia

tutti

za przykładem rozi chętnie więc (idrmy za przykładem

p

Sąsiadka

zosi

Każda iak mo_że niech składa dary na swię_ta o_fia_ry Ku_

Borey chwale ia oto dari me ko- rale ia

Drieu: 1.

2. ia moie i ia

3. moie ia

4. moie i ia

p.

Col S:

moie i my worzothie rarem rto scie to zto scie forzedsuię tym o brazem przed suię tym o

fp

Malenika.

brawem i iai da – ie co mogę mu tenka Ko – bietha miał ie dobry sta

ruszku za Króla Lo — Kiotka za Króla Lo — Kiotka za

pizzicato

Król ca Lo — kietka

Które przed stwórcą ten

pizz: Violoncelli

Marb Kósz tow ny ber mia — ny

nagyobbétűvel on pryi mi ié zu

solo

tutti

solo

solo

bo — gyde rak' da — ry o — ne ty lko ia — swi ię u —

Recitativo

arco

stop ie go

tre

nie,

col 'arco

p

p

p

Recit:

ten ie dnak pierscieńzachowam do zgonu iak Justyna pan miłka

Allegro

p

p

porzymnie porostanie nim

ni rez slubiam rwami wo ski dranie

porzne lem wasze

Col 1°

ſerca ujai im nee — ley — wi drie wlady —

stawa sby lichey o- dnéry

Tempo Kratkowiaka

Chór

Wi — tay Kró-lu wi tay Kró-lu wpośród

Wi — tay Kró-lu wi tay wpośród Kró-lu

Wi — tay Kró-lu wi tay Kró-lu wpośród

Kmie ci wrócił

oj ciec wrócił

oj ciec

do wsy dą

drie - ci

wi tay

Borie!

Kró lu

wi tay

wi tay

Kró - lu

solo

wpośród Kmieci wrócił Ojciec wrócił Oj ciec (do swych) dzieci

ah

Króla

wpośród (Kmieci

oj mi

Bog — rę stat — te go — dri — ne — blogo —

Chwa — ta — ci — przed — wie ry —

wkto rey — bym — mógł na dro — (dziś o

Chwa — ta — ci — przed — wie ry —

Chwa — ta — ci — przed — wie ry —

p

Pa — nie ciu — ta po mszro — no ro — stanie

fiane o — fia — ne tak droga

Pa — nie ciu — ta po mszro — no ro — stanie

Pa — nie ciu — ta po mszro — no ro — stanie

p

f

Solo

10

ob

gdyby mi Boż

V: C:

p

Sotto voce

zestał te go — drine

Chwa — ta — ci przed — wie rnuj — Ja — nie

bło go — wh tó rey — bym mógł nad gro — dzie o — fiarę o — fiarę tak

Chwa — ta — ci przed — wie rnuj — Ja — nie

Chwa — ta — ci przed — wie rnuj — Ja — nie

p

cno — ta pomarro — nar — ro — sta nie

draga

cno — ta pomarro — nar — ro sta nie

cno ta

Bore

cno — ta pomarro — nar — ro

cno ta

stanie

stanie

stanie

Bore cho ta pom stro ne ro

cho ta pom stro ne ro

stanie

ci pie dzie my

stanie

stanie

wi

ba

tki

tki

tay

nie

tay.

tay

Tutti

nie

Nr. 5.

Violini

Viole

Basso

p

mf

mf

p

mf

p

mf

p

do Numero 5to

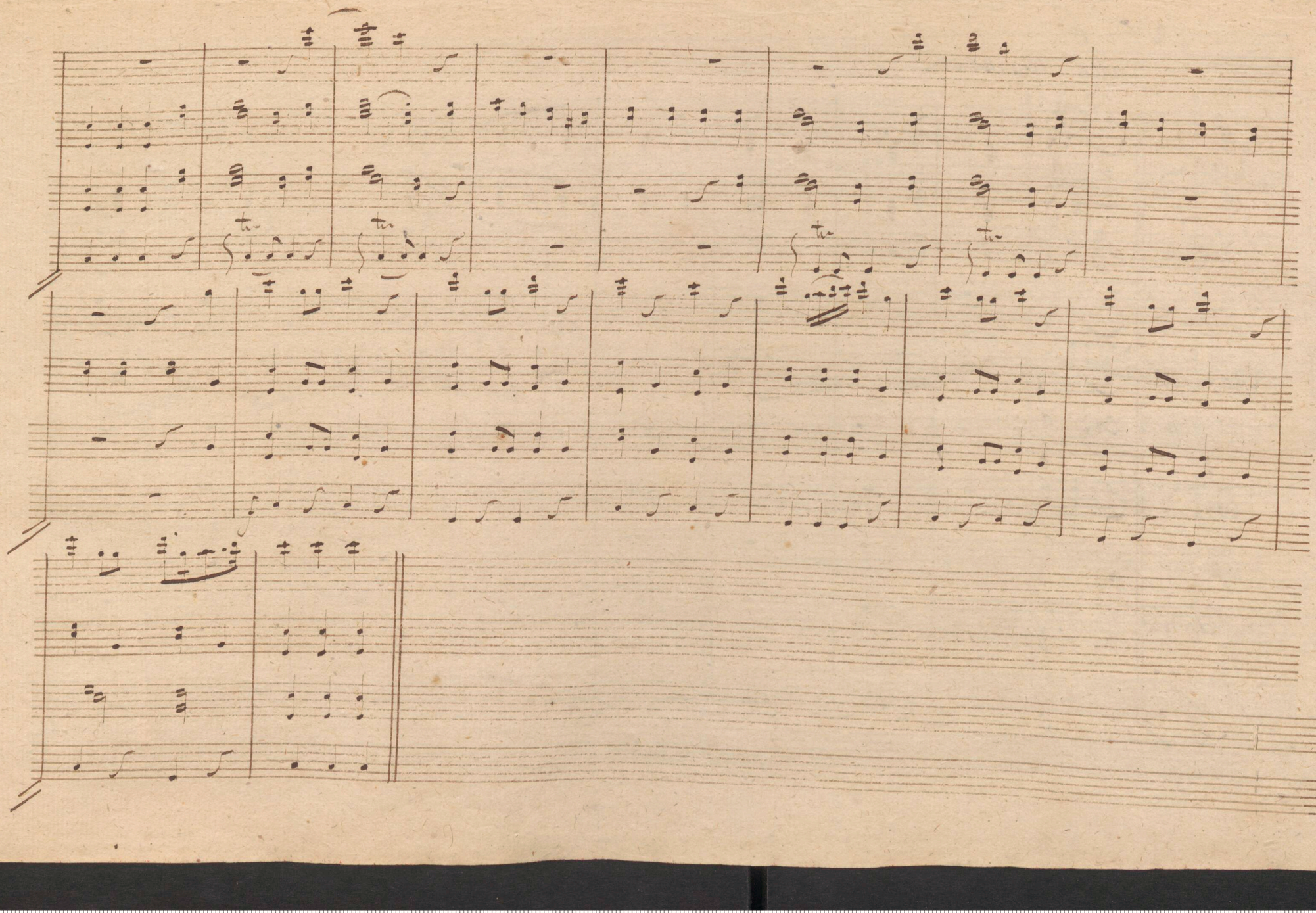
Picolo
in C.
Clarinetti
in C.
Corni
c. g.
Tympani

10.
11.
10.
10.
10.

Solo

2.
2.
2
2.

12



Nr. 6.

alla Mazurek.

Violini

Viole

Flauti

in C

Clarinetti

Fagotti

in C.

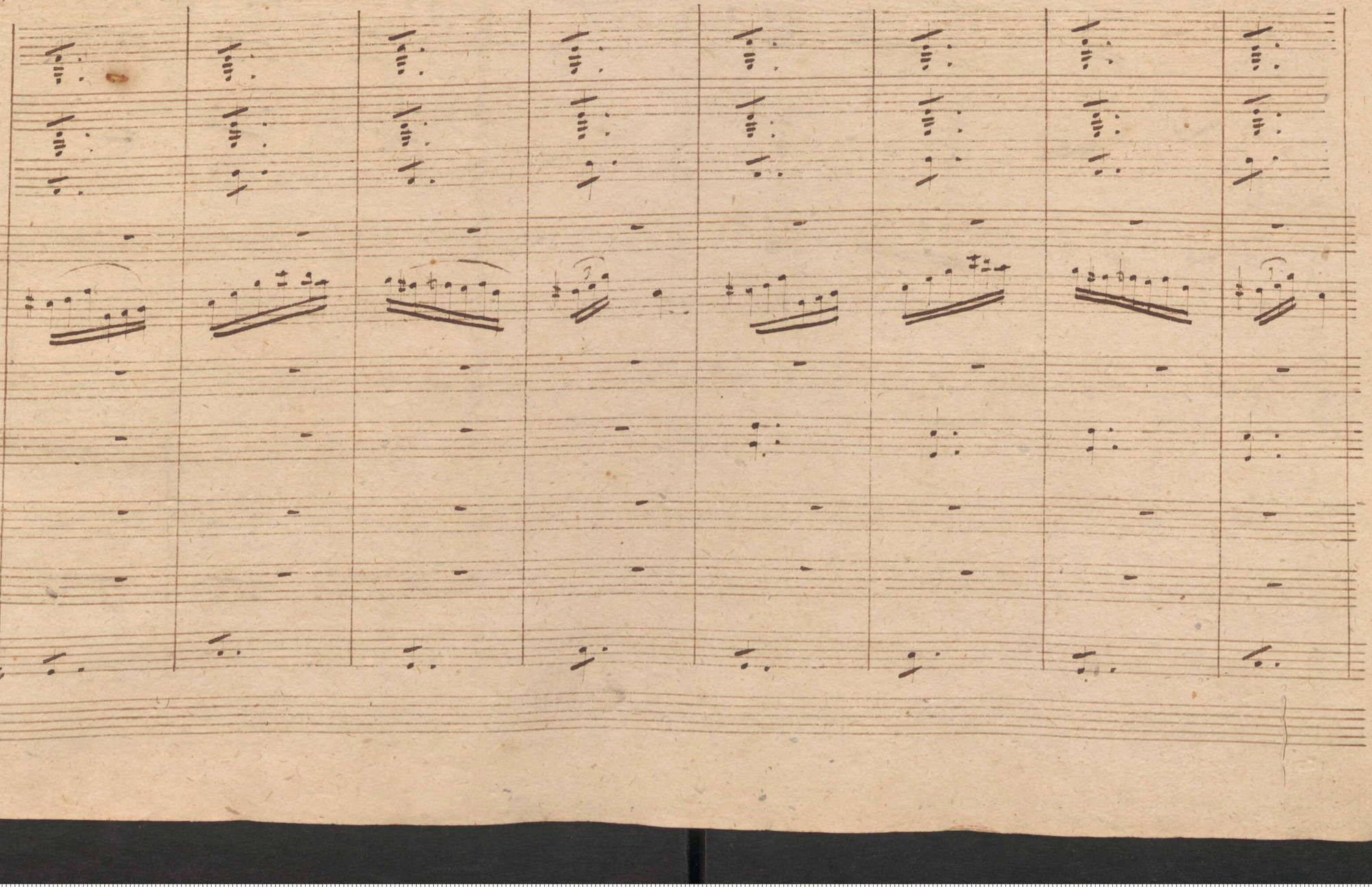
Corni

Tessia

Salusia

Bassi

Solo



Flora

Basso

Clarinetti
2di

Solo

Solo

Parobcatki od polanśa a wisticKié dziewki nié ma rownyćh im do tańca ižnaymitre

Basso

Clav:

śpiewki

Clar:a

Col 1° V.

D.C. al Segno

Nr. 7 Finale

adagio

Violini

Viole

Flauti

Oboe

in B.
Clarinetti

Fagotti

in Es.
Corni

Cori
Soprani
Tenori
Bassi

Bassi

solo

solo

Do

Do

Do

cie - lie li

cie lie li

adagio

to — my Ba — nie

to — my Ba — nie

sle my po — bòrne bta — ga — nie bta ga — my

sle my po — bo — rne bta ga nie bta ga — my

pełni po — Ro ży

nie o skar by

nie o skar by

nie o zbiony

nie o zbiony

Swię ty po cie szy

Swię ty po cie szy

cié la ú dro ney

cié la ú dro ney

cié la ú dro ney

Allegro

pro ſa ſra Oycem ſtre ſher ne ſie

porosa za Oycem ſtro ſKane ſie

roty ſtroy Ka ne ſie

roty

roty

Allegro

Jerzmy ra ieg na tchnieniem

Jordmy ra ieg natchnieniem

Cels:

Jezmy ze iéj nie tchnieniem ze iéj nie tchnieniem ze iéj nie tchnieniem ze ży stym ze

Jezmy ze iéj nie tchnieniem ze iéj nie tchnieniem ze ży stym ze

Col S.

Col S.

mieniem wię dzmy x'z oczyste mi ser cami

mieniem wię dzmy rzy ste mi ser cami

wię dzmy wię

więc idzmy

więc idzmy

więc idzmy

więc idzmy

więc idzmy

za

za

ięy na tchnieniem

ięy na tchnieniem

ięy na tchnieniem

f

f

f

p

f

f

f

f

Solo

Solo

Solo

Solo

f

f

f

f

wiec

wiec

wiec

wiec

drugy

drugy

drugy

drugy

f

f

Bog

Bog

Bog

bg

bg

bg

drie

drie

drie

Solo

zna

nei

zna

nei

Jérmy ra iéy na

Jérmy ra iéy na

Jérmy ra iéy na

p

tchnieniem

tchnieniem

Przy cu ię na

Przy za ię na

tchnieniem za

tchnieniem za

solo

solo

Bog

Bog

cię na

tchnieniem rozgłemi ser ca mi

cię na

tchnieniem rozgłemi ser ca mi

bę — drie

bę — drie

z na

z na

tutti

mi - ry stemi Ser ca mi

mi - ry stemi Ser ca mi

Bog

Bog

lee Do rie

be Do rie

ma

ma

mi wie

mi wie

Col 8va

ùrmy za ięy na tchnieniem wiec ùrmy za ięy na tchnieniem

ùrmy za ięy na tchnieniem wiec ùrmy za ięy na tchnieniem

Bog

bg Drié

rnami.

Bog

bg Drié

rnami

Bog

bg Drié

rnami.

do Numero 4. 90

Adagio.

Allegro

Clarini in Es.

Tympani in E.b.

25.

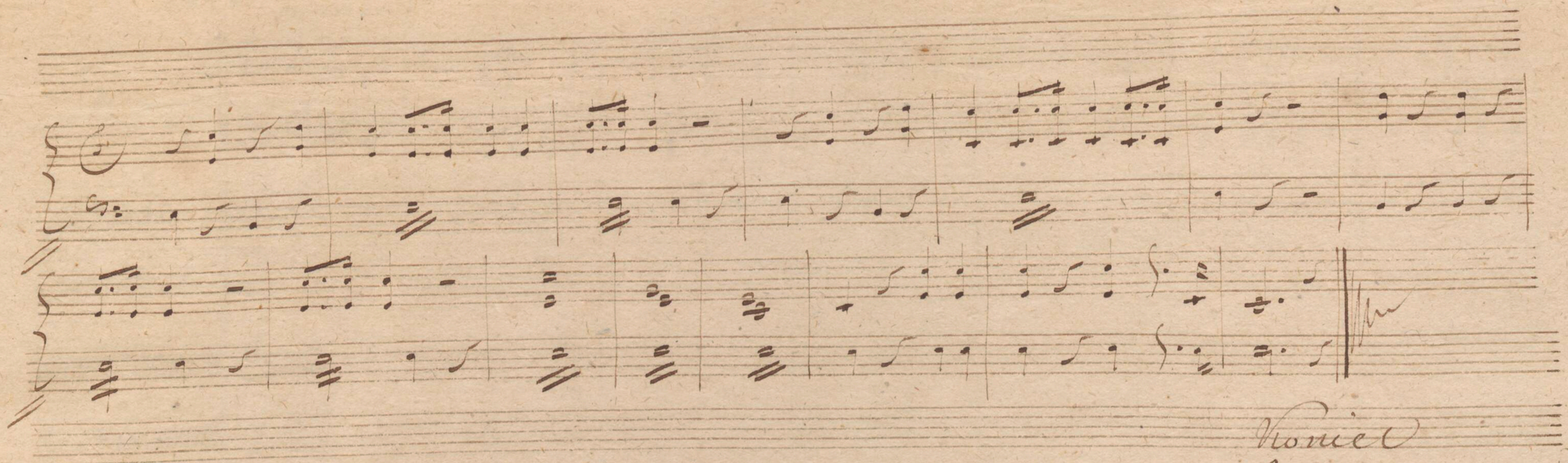
3.

10.

3.

3.

3.



Koniec
Aktu pierwszego.

Akt 4 Dregi

Entre acte

Marcia

Violini

Viole

Flauti

Oboe

Clarinetti

Fagotti

Corni in C.

Clarini in C.

Tympani in C. G.

Trombone

Basso

cresc.

Col 8va

cresc.

Col 8va

col 8va

p

Soli

Soli

p

solo

157.

137

Cor. 2.

Cor. 1.

p

p

p

cresc.

f

N:o 1.

Violini

Viole

Flauti

Oboi

in B.
Clarinetti

Fagotti

Corni in F.

in C.
Clarini

Tympani

Hinton.

Bassi

Allo.

Recit.

Recit.

Takt iert

zyscie sie

pewnie to on przeprzedział

Andante

ta gdzie dris Oty sz oey Lechow orzeł bia ły cho ragwie z Lwyna srém bę dą powie waly

idnak losom drewarnym ogli ufas

mogę

ucieszam

nagle do tad nie znany mię

D.C.

168

Cat.

Trwogi

Ta serena pietnione

dwa
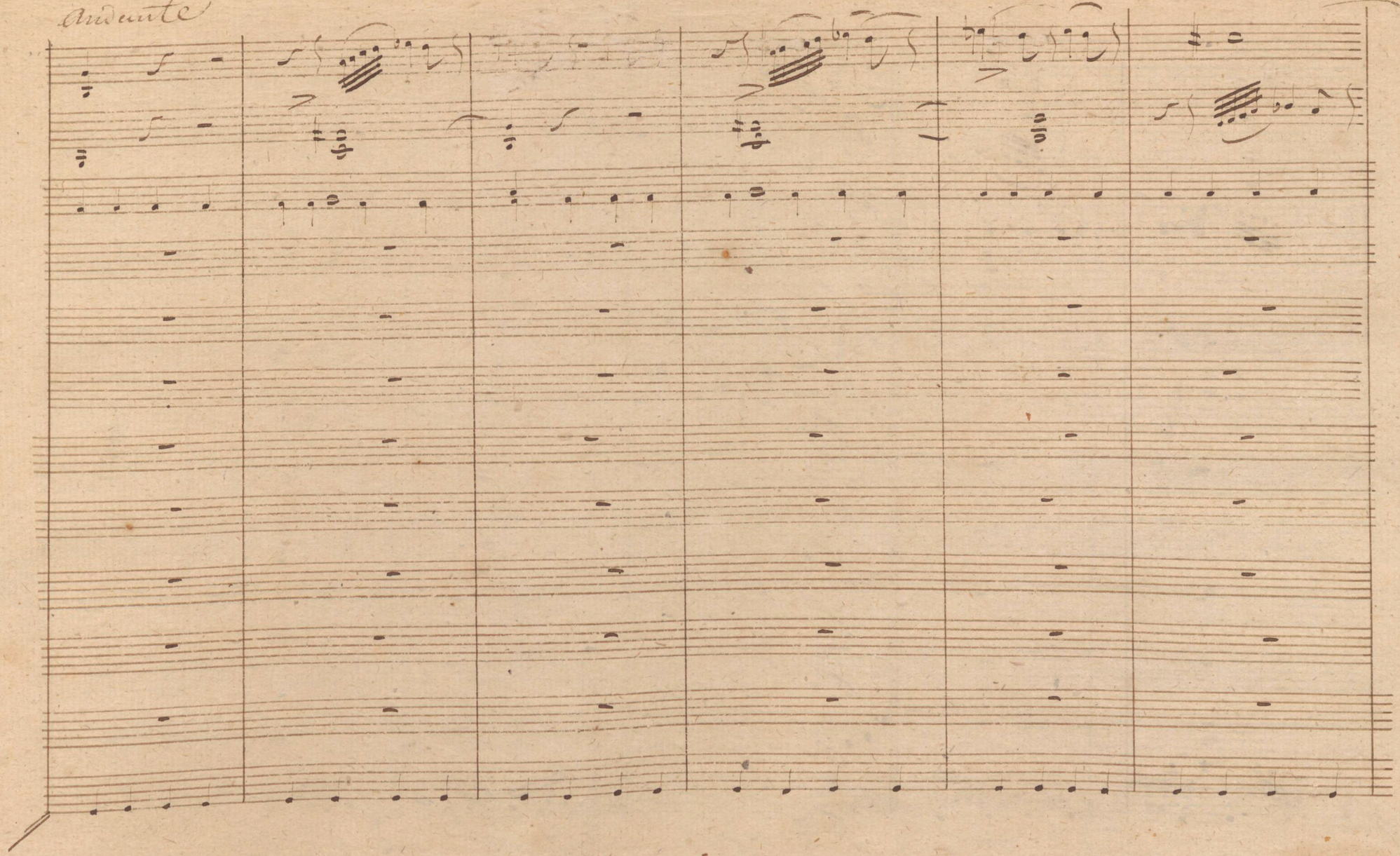
gdy

chwila pierwszy

raz trwogi radosnej.

lecz nie. sprzyjaią to — ſy me mu przezna — cze niu szukaymy ulgi w lubym uspieniu.

Andante



Adagio
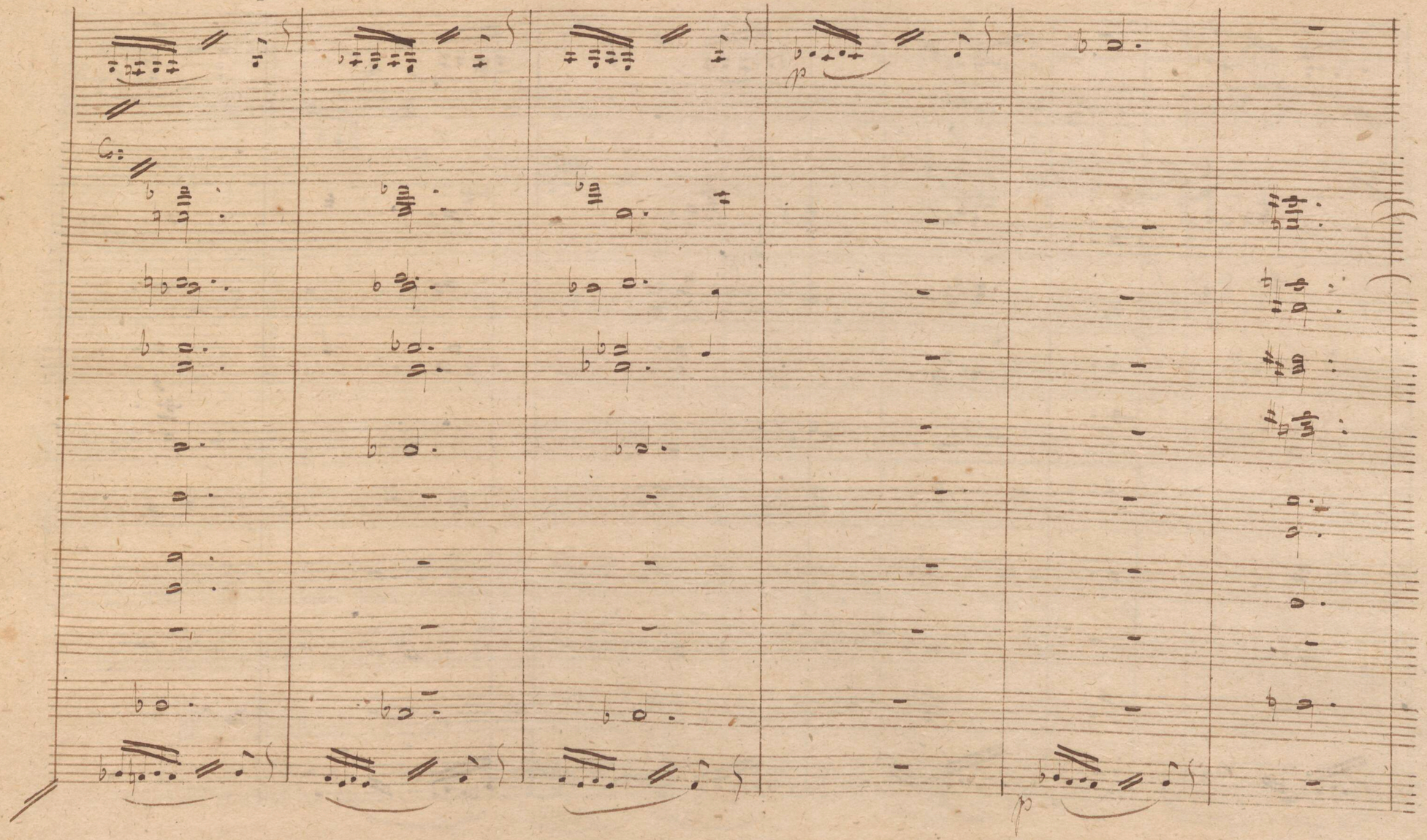
Trombone

V: C:

Adagio

Col 1°
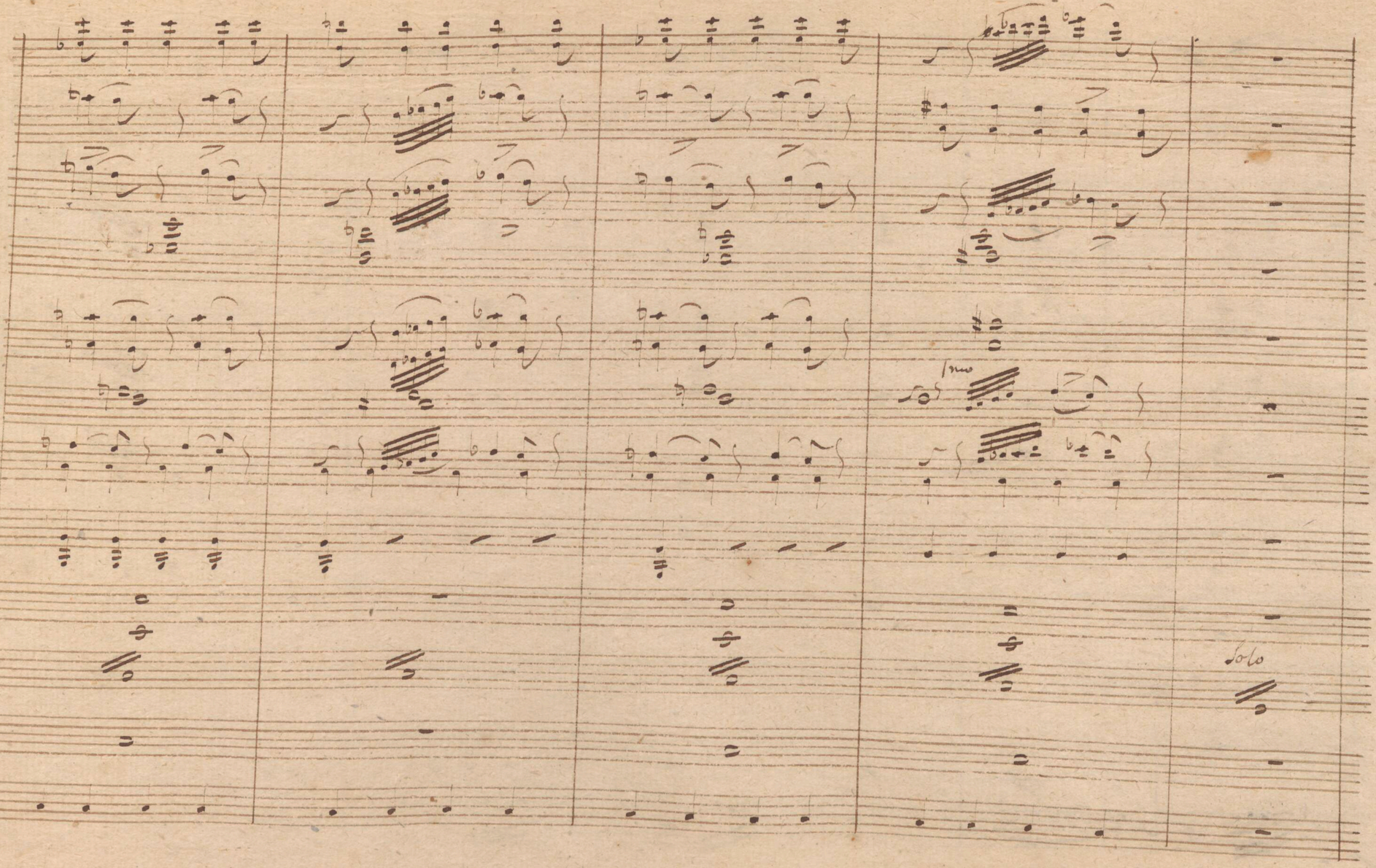
Col S.



Allegro

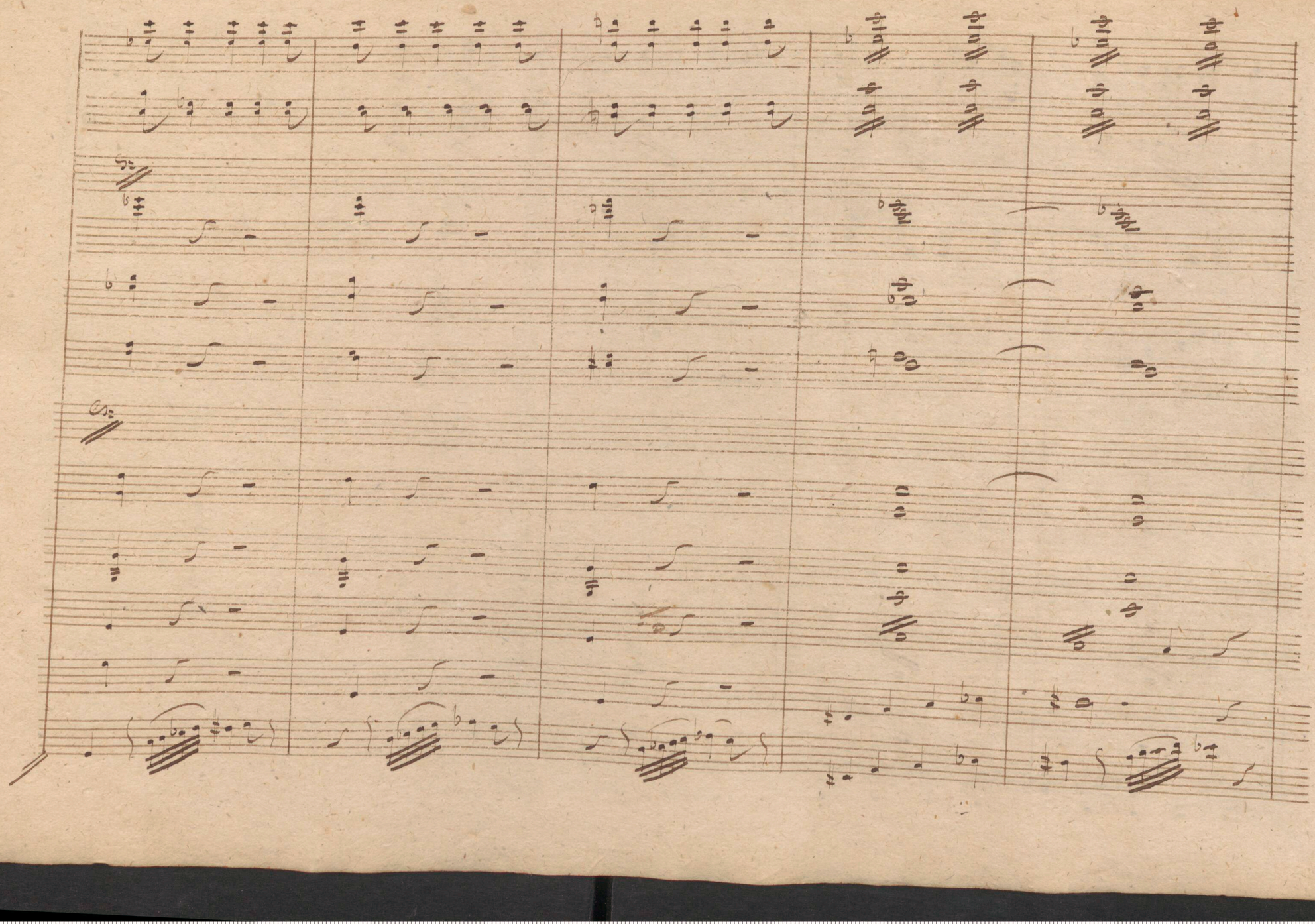
Solo

allegro. f


arco
Solo

col basso

Col 8va



Col 1mo

più lento

solo
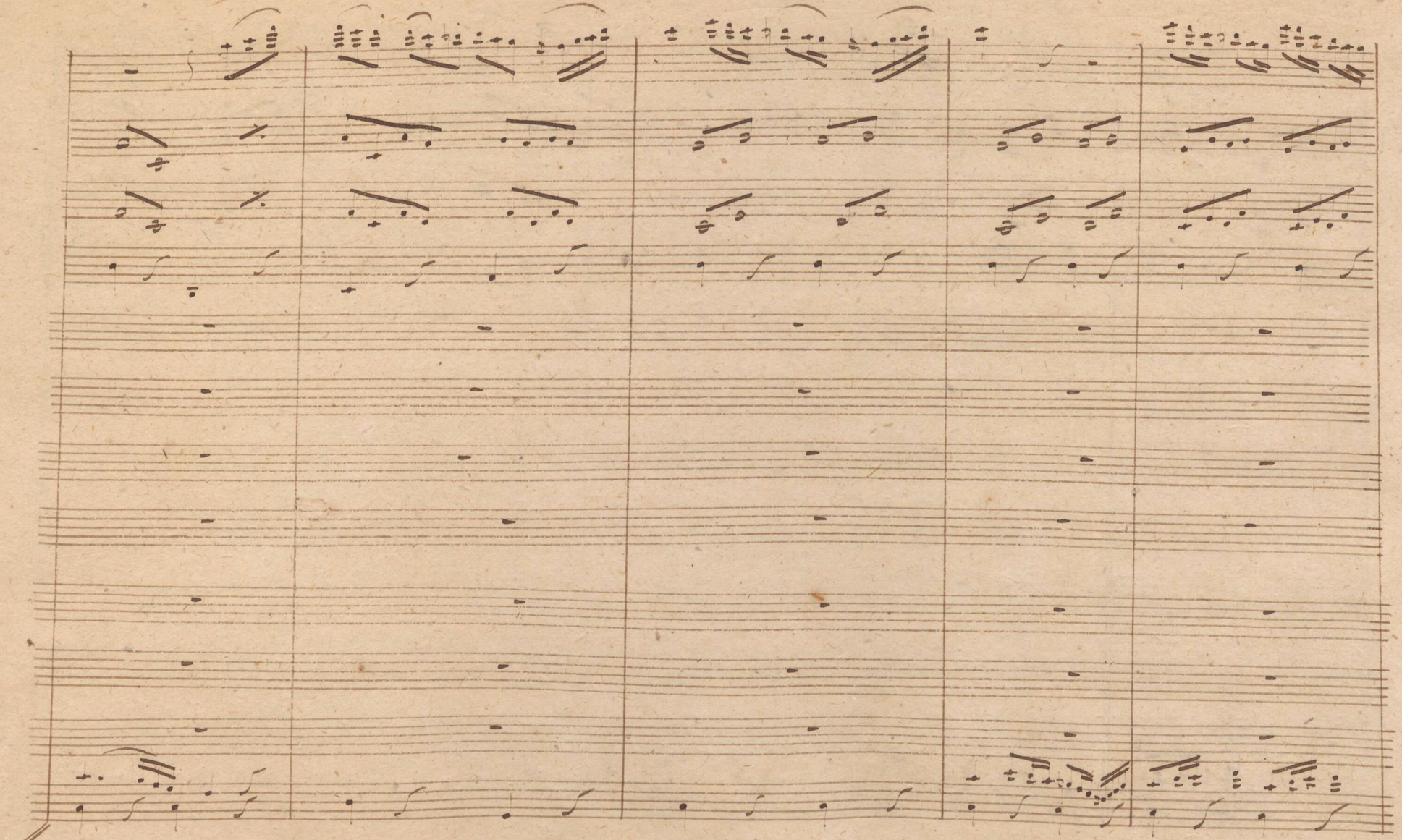
più lento

solo

Solo
Viol:

V: 1.

V: 2.



Flauti

Oboe

Clarri:
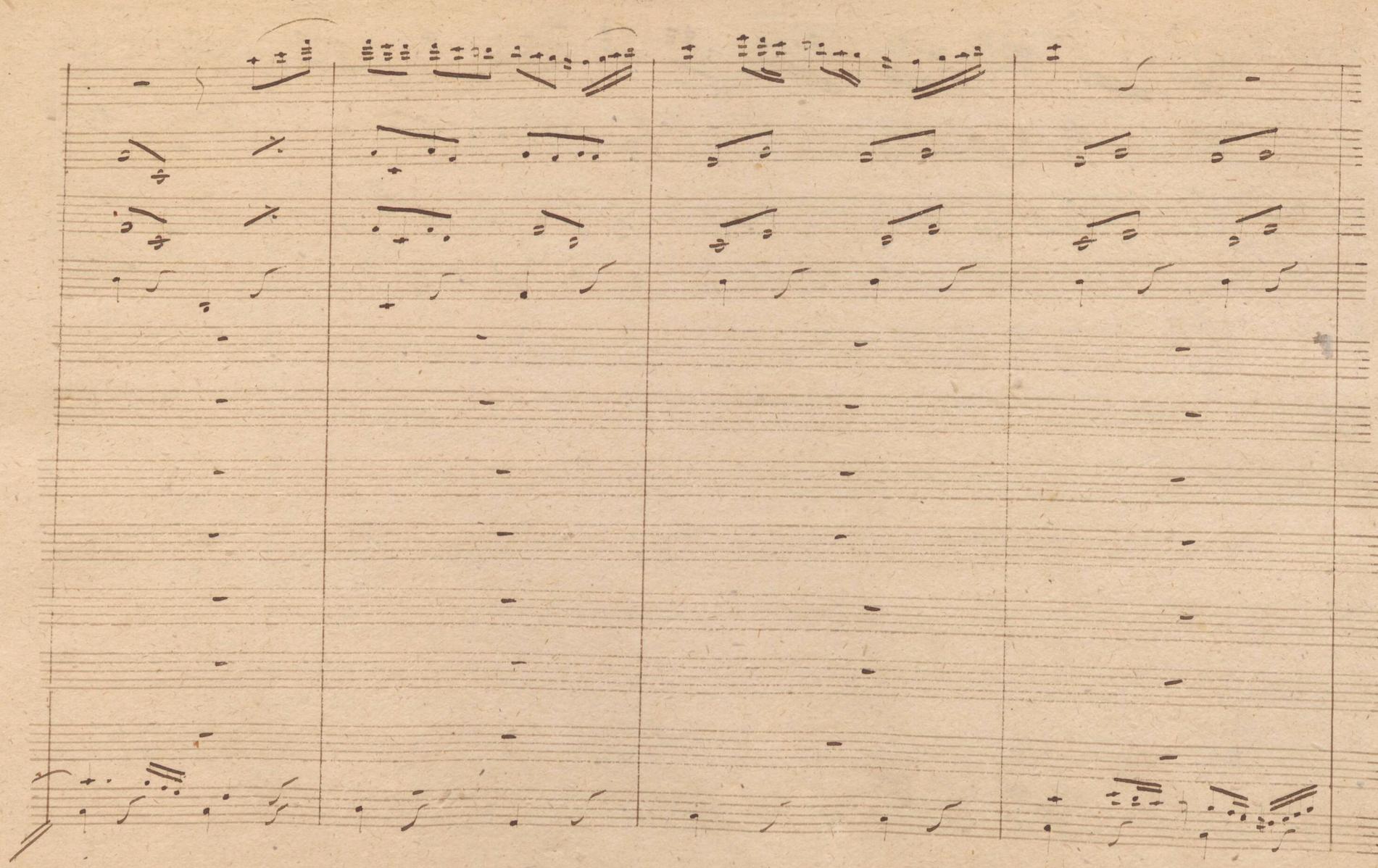
Fagot:

Corni

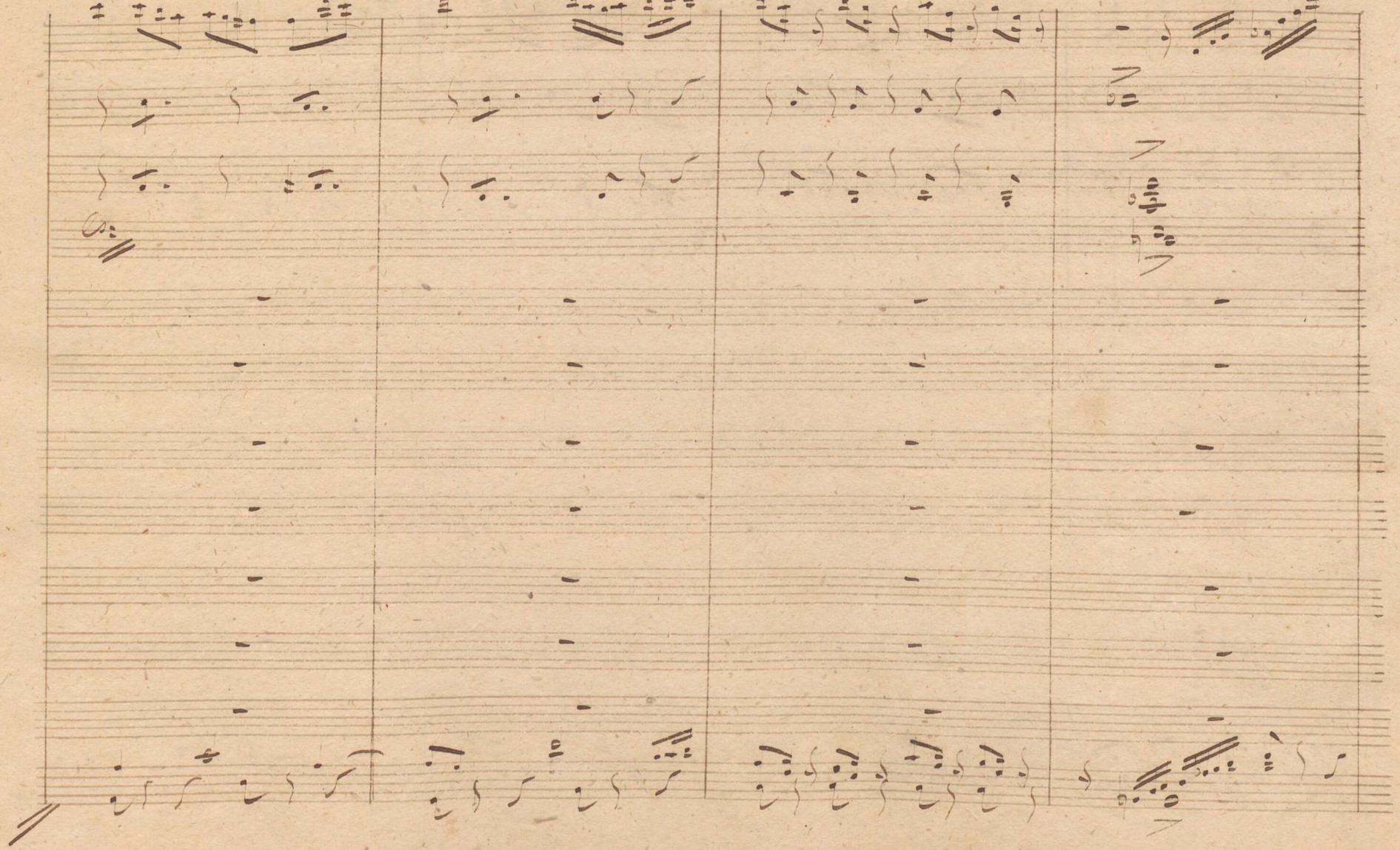
Clarini

Trombone

fp



Col. li. Basso



cresc

cresc

cresc

V:1.

V:2.

Viola

Flauti

Oboi

Clarni:

Fagotti

Corni

Trombi

Timpani

Trombone

tutti

Polonez

in A.

Solo

mf

Solo

mf

Solo
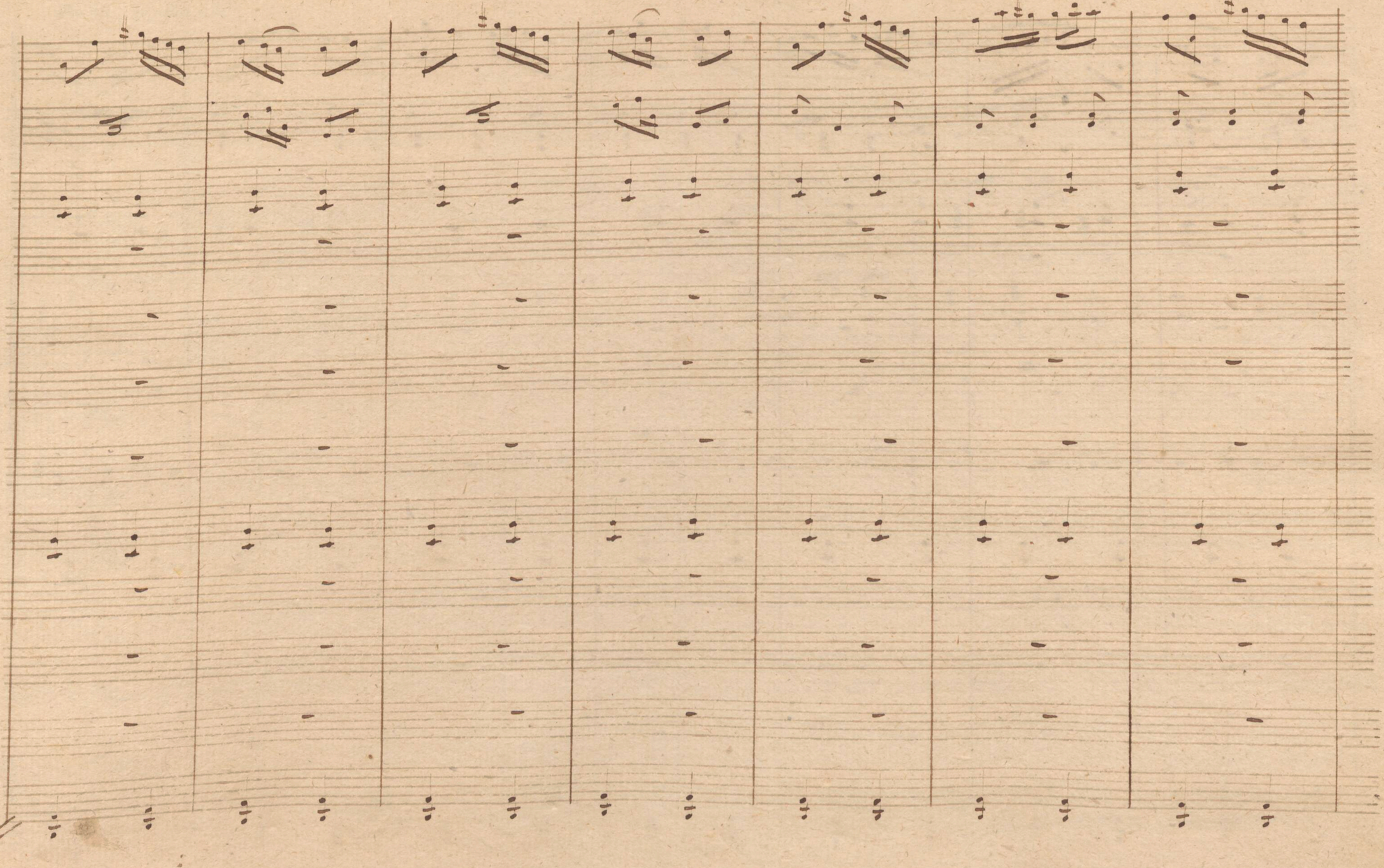
mf

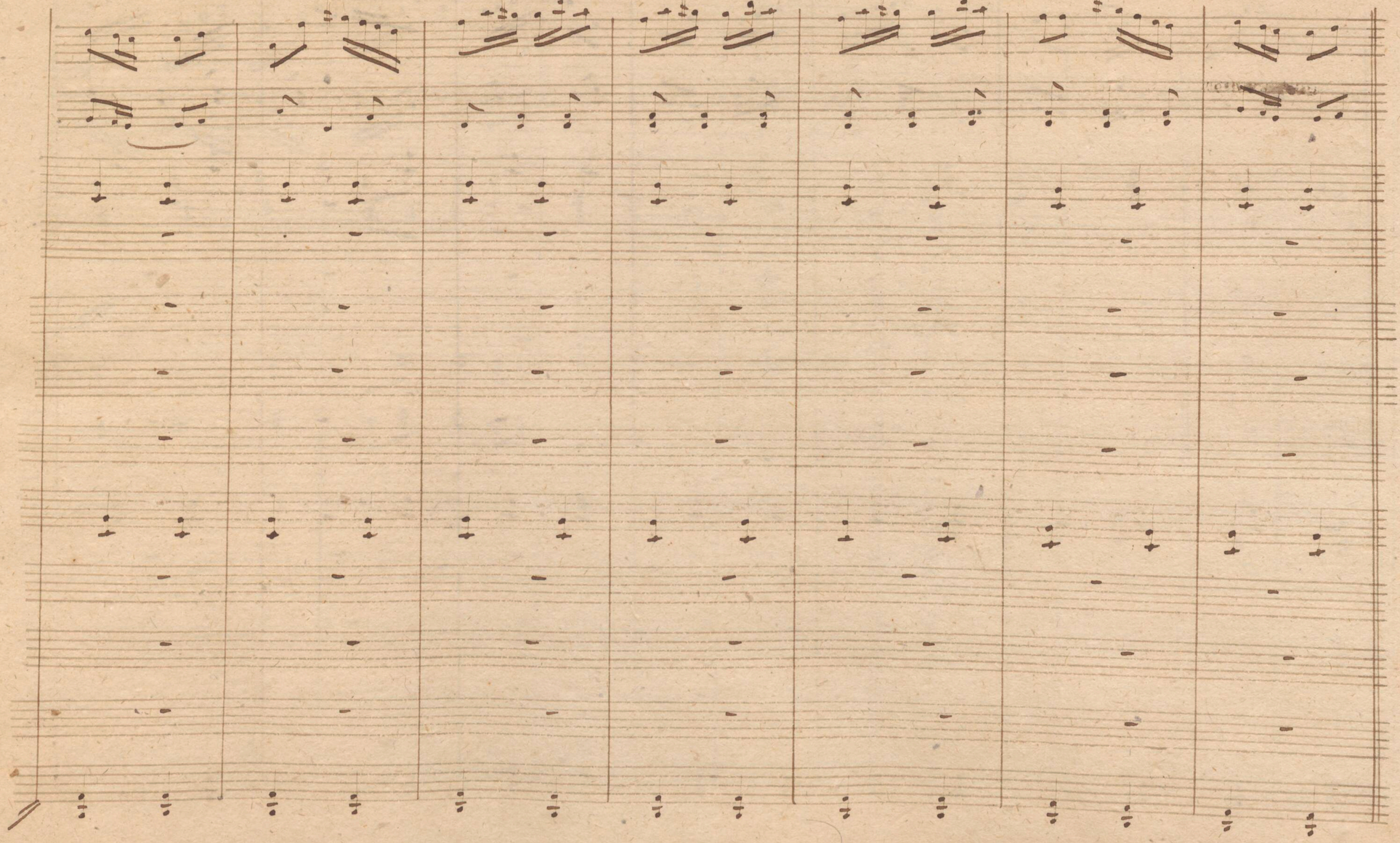
p

col Flauti

Kraków iak

Kraków iak





alla polacka.

f p
f
f solo
f
f solo
f solo
f
in D. f
f
in D. a. f
f
f
pp

col 8va

Col V: 2. in 8va

Marcia

in B.

in Es.

in Es.

Marcia

ff

solo

col Oboe

col Oboe

Col 1°

Col 8va

Col Flauti

f

Col V:i. in 8va

Col Oboe

Ob Oboe

Turcicka = musyka

Triangell

G: Tamburo

col Oboe

col S.

col S.

Larghetto.

pizzicato

Solo

Solo

Solo

Harpsd

Harpsichord

pizzic:

Larghetto.

alla polacca melancholica
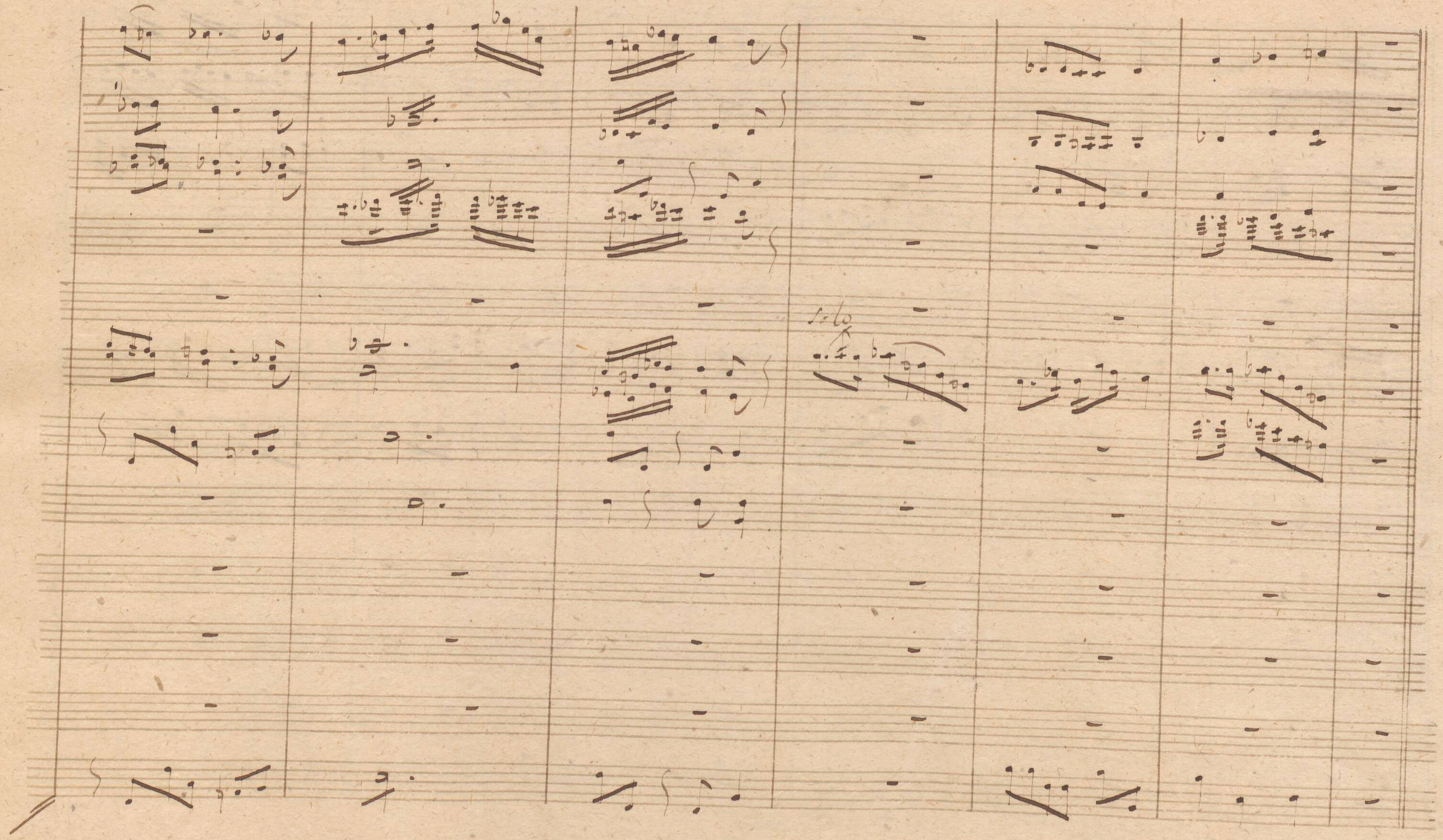
col l'arco

Timpani

Trombone

col l'arco.
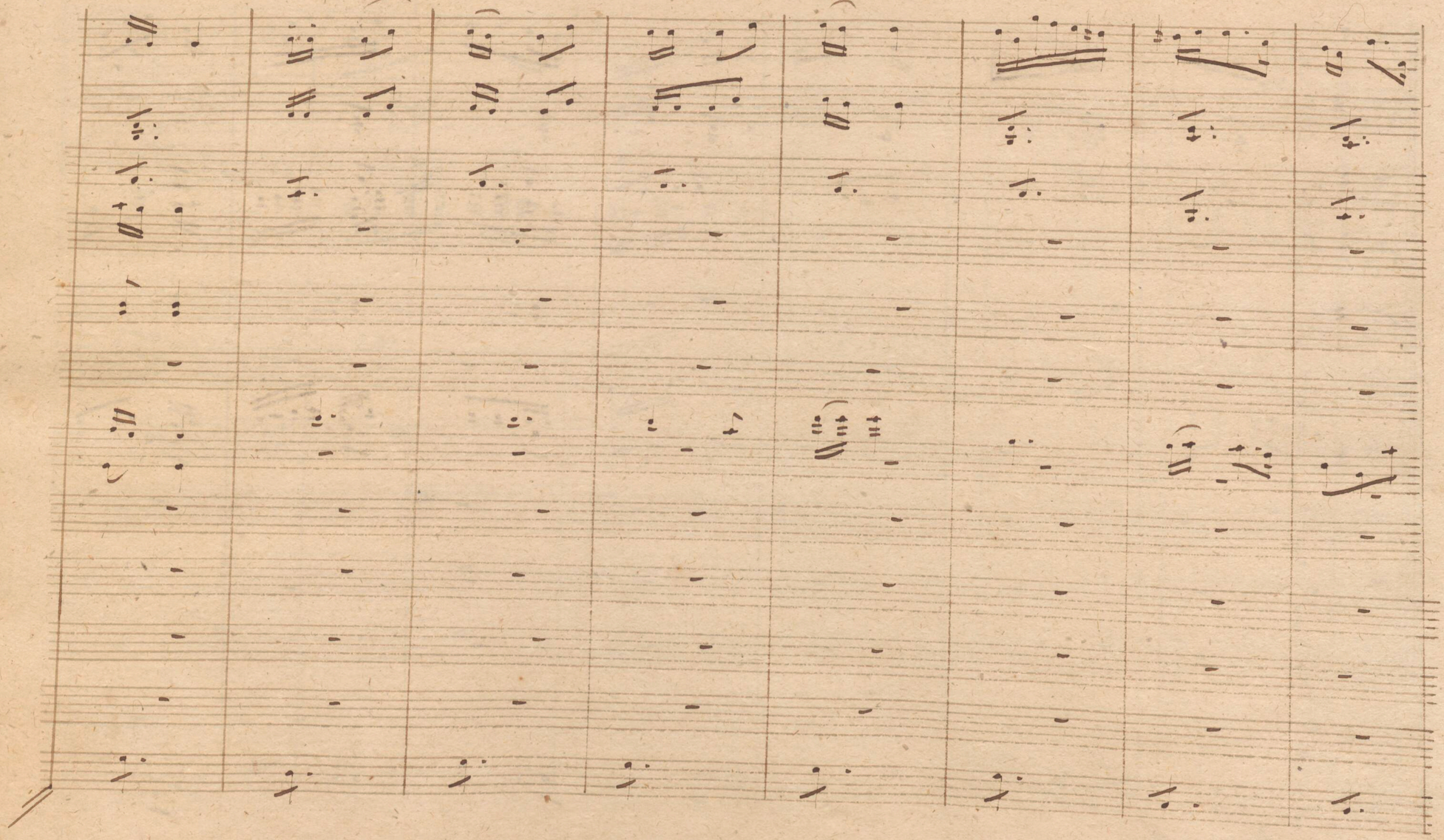
mf



Mazurek.

mf
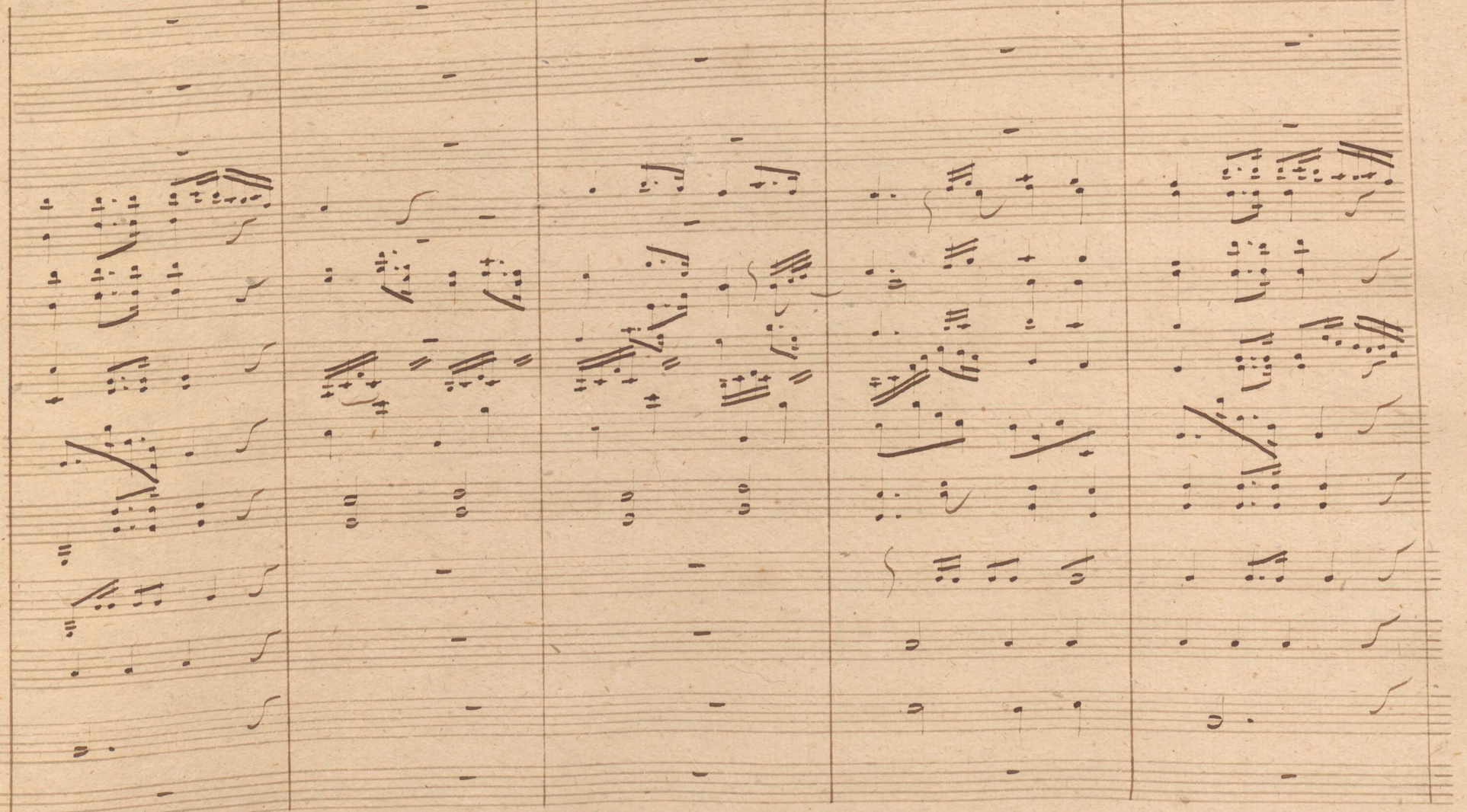
Mazurek.



231

Marcia

Tamburo



p

Allegro

Timpani in C.

Allegro.

Vel. Col Vc.

Col S.

in G.

in D.

Fanfare

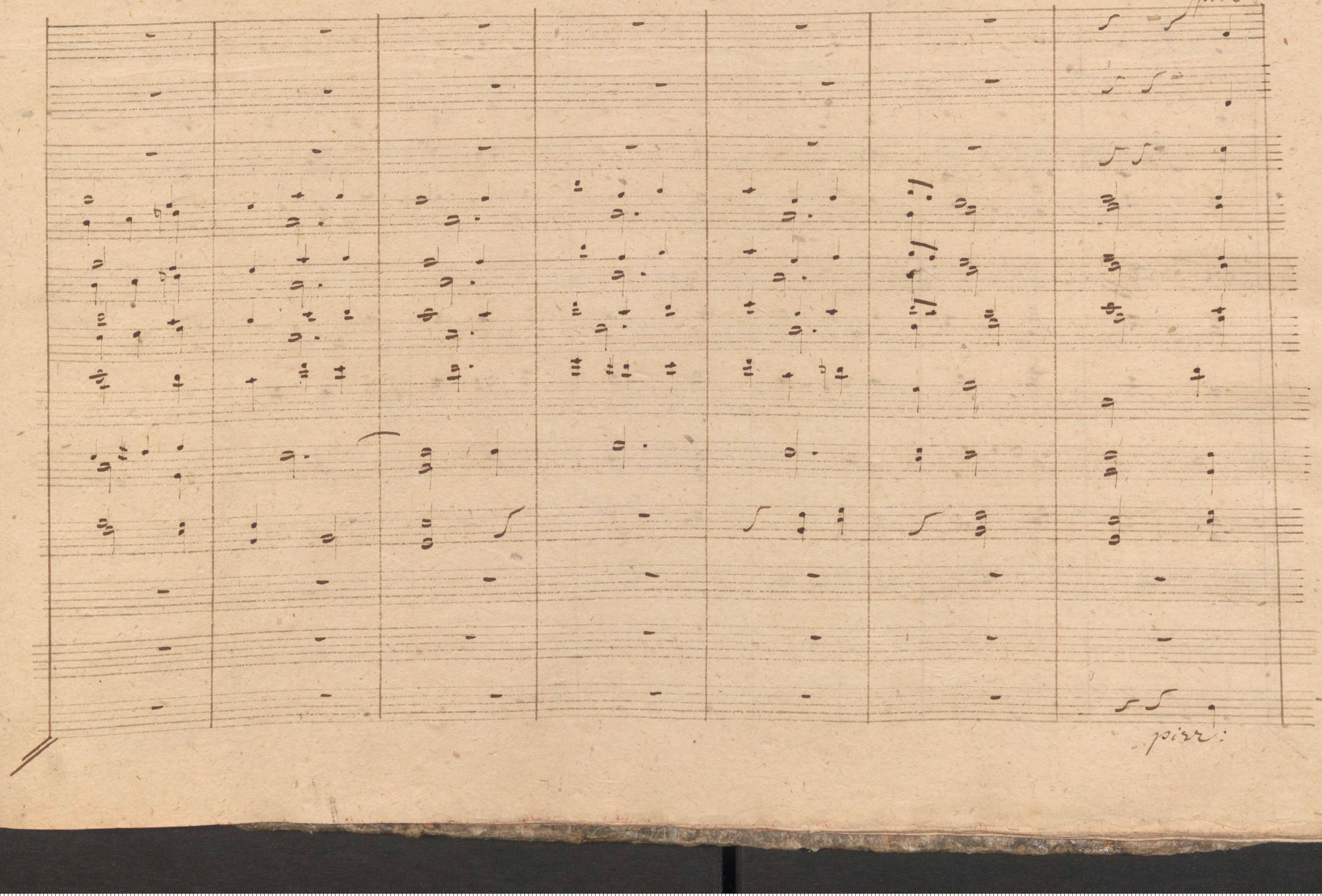
Andante

in a.

in G.

D. G.

Andante


pizz.

Hinton

Recit:

Prze Boy iakiekolwiek to o krolowne ma-

nenie

Bas: p

prozy wi tose

Tol arco

Violoncelli

Col arco

Tenor

Alt:

Pre Boj ia hiev to o hvopne ma- nie

Bas: p

prea wi ston

allegro

in B.

in G.

cry the dreniè

te strazyła

te poczwary

ciężkie te smutnè

allegro.

mamy te gady

ta ędza wszelka ta

straszni mieszkańce

piekła te

ciemia te mamy

smierci na wędrza

srogiè

drzewy ch

duchów

roiè

mnogiè ta

parora co

agiem

Col 1mo

Col 2do

Col 3s

porzoka te po nurjoh skat ur weiska ten pioruu i tgra Krwawa zmi

ze ro ne mi ze ro ne go do wa da wa mi

Coll Basso.

ritro — ne rni

ritrone

goto Wa

ta wa rni ritrone

Recit:

god to Wa — staw a

Przebog ią chcieć to chrzcone ma

Recit:

Tempo 1mo

Solo

più

rrenié

rredzywistoś
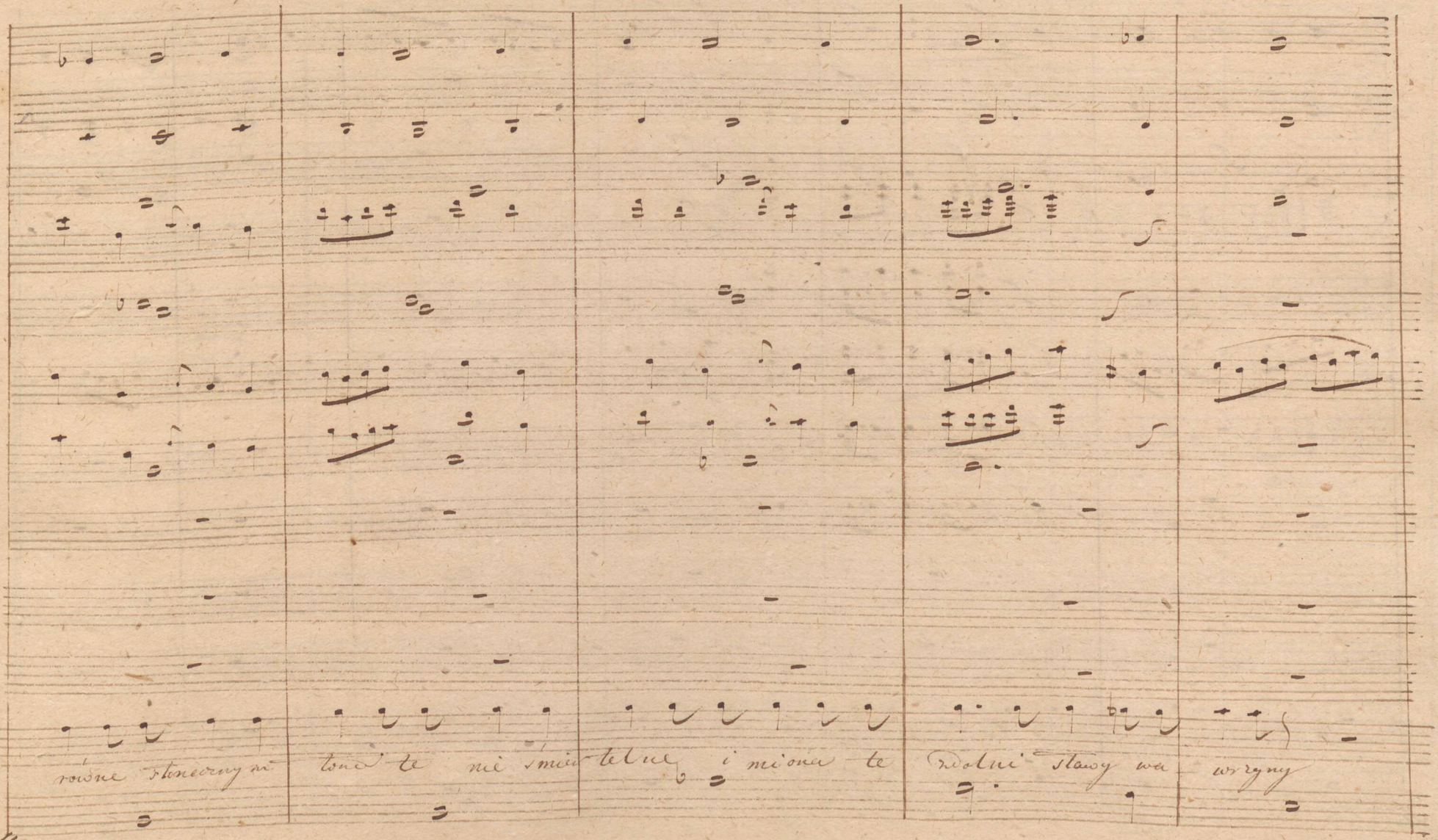
ory

rtudrenié

a tén ze pielgrzym wbło_żonie, i ten król wolników

Solo

groniè Za rgoda ten związek śćiśły Miłych kwiatków mienna i wiśły te


równe stworzony ni
tone te nie śmier
telne i mione te
dolni sławy wa
wrzyny

Bio — rą ce, zwy cię stwa Syny.

te

ff

Ruinerta nauk rna miona ta na drie ia uir crona i ter i ter

strasny

strasny

strasny wi

dobr.

orret obty rrag eym o

obo kn o

to ron ia snym pro

mienien dy in ie

dolce

Solo

dolce

p

Pan — bóg i — mieniem — błogosła — wiónym na — zwany wróci swo —

body ra goi

rang...

nrf

pore Bog

iakuieu to

okropne mu

rze nie

ricerz

Hermann Duetto

Minhon

wistoze cry ztu dremie? cry ztu dremie cór iéz tu stato wiathin ze

stanie znáydnię ciebie Panie wzroku-bla- kuny twarz blada

Col 1mo

Cor.

Clarini

Timp.

re nis — wmarie nis

srogie wi — dri acta

Solo

Solo

ah!

pielgrzym

poopeer do

nie go

mieh

wtey rè go drinè

tutti

winny oczy mię

winny wzrok twoich

zginię

Krol to ci

Karę przez usta

sotto voce piano

mo ja mich re gire

ururwam

nowe Ser ca nie po

ururwa

ia kiès ser ca nié po kòié te gwal to wné wzru renia

kòié te gwal to wné wzru renia

renia maiqe

ma iqe o

o rnacrae o rnacrae

zna-rai wal-ke su-
wal- ke su-
mie-nie?
mie-nie ucru-wam
ucru-wa
nowe Serca mie po-
ciebie Serca nie po-
Kosie
te gwoz

Kyrie te qui at to wne wrre — rrenia

menige

rnaura walke su

Recit:

tempo più allegro

mie nie

ho ie

ho ie
mie nie

Recit:

wo trzy may ie ter — nie

tempo più allegro.

Solo

Solo

Solo

Solo

N.C.

nieth

wolgrè go drinie

talk

wolgrè go drinie

wiimeg ory

ter nie

Solo

wiinny veyternie

wiinny

wiinny

rzeki two icy

rzeki no icy

rzinie

rzeki two icy

rzeki no icy

rzinie

micch

zginie tak wtęzie go — drinié

wtęzie go drinié

wiérny ry — ter mé

rzeki mo — iéy

wiérny rzeki twoiéy

zginie

tak

zginie

niech

w tey rze go
rzinie niech
drinie
w tey rze go drinie
z mocy rę khi
z twocy rę khi
rzinie tak
rzinie niech
w tey rze go
rzinie niech

Sympraw

rzinie tak rzmocey rę — ki rzginie tak rzmocey rę — ki rzginie.

wtayre go rzinie rtwoiey rę ki rzginie niech rtwoiey rę — ki rzginie.

Nr. 2. Dumka.

Andantino.

Violini

Viole

Flauto

in B.
Clarinetti

Fagotti

Corni in Es

Tromba

Basso

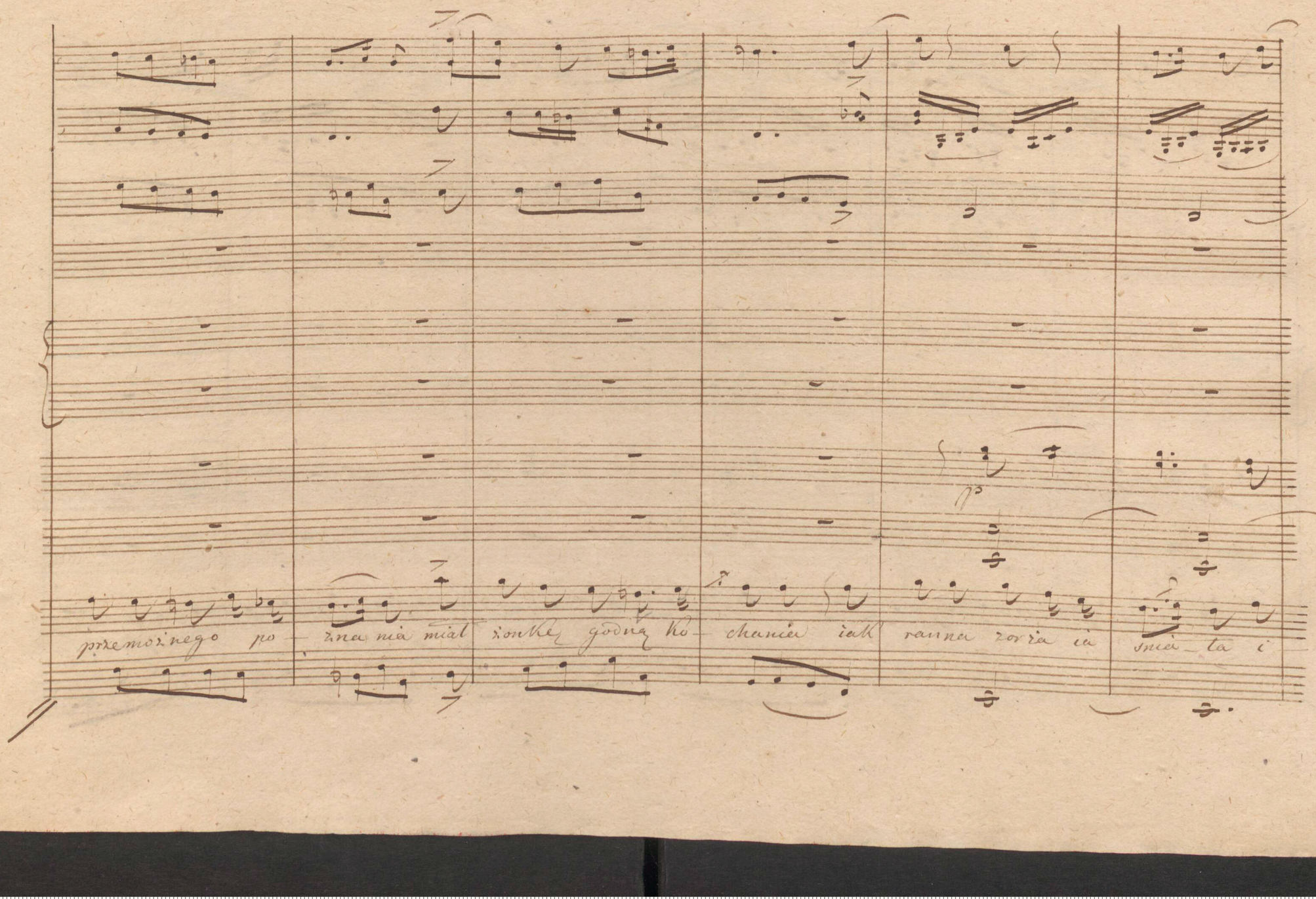
p

p

ff

ff

Tutti


przemożnego po
żna nia mial
żonkę godną ko
chaniec iak
ranna zorza ia
śnie ta i

Sz o ere ńe mę - ża tho

cha ta ab

męż o - wnie trzy nie

sta ty. iak

by mieć serce że

sta ty

ża

wiernosć pe tu po- gardy chciał śmierć biédney Ludgardy chciał śmierć biédney Ludgardy.

№ 3. Kratchwiak

Violini

Viole

Flauti

Oboe

in C.
Clarinetti

Fagotti

in G.
Corni

Kotle i
Talasia

Bassi

mf

p

Od dawna by wat ie dy ny zwy cay u pio

Flauti tol Violini
in 8va

la — kow Kocha ty na — re dzie dzy ny nay bar dziey wo — ciskow,

mf

ff

col b:

f

D al Segno

attaca allegro

allegro.

Allegro

Recit:

Recit:

roria

terar

ras wyc wa terney

tempo

oboe col Flauti
Clarinetti
Fagotti col b:
Corni

Choro

tutti

Broni bracia do

Broni bracia do

Broni bracia do

Oboi
et
Clarinetti

Fagotti

Corni

Canto i Tenori

do

broni

do

broni

do

Broni

do
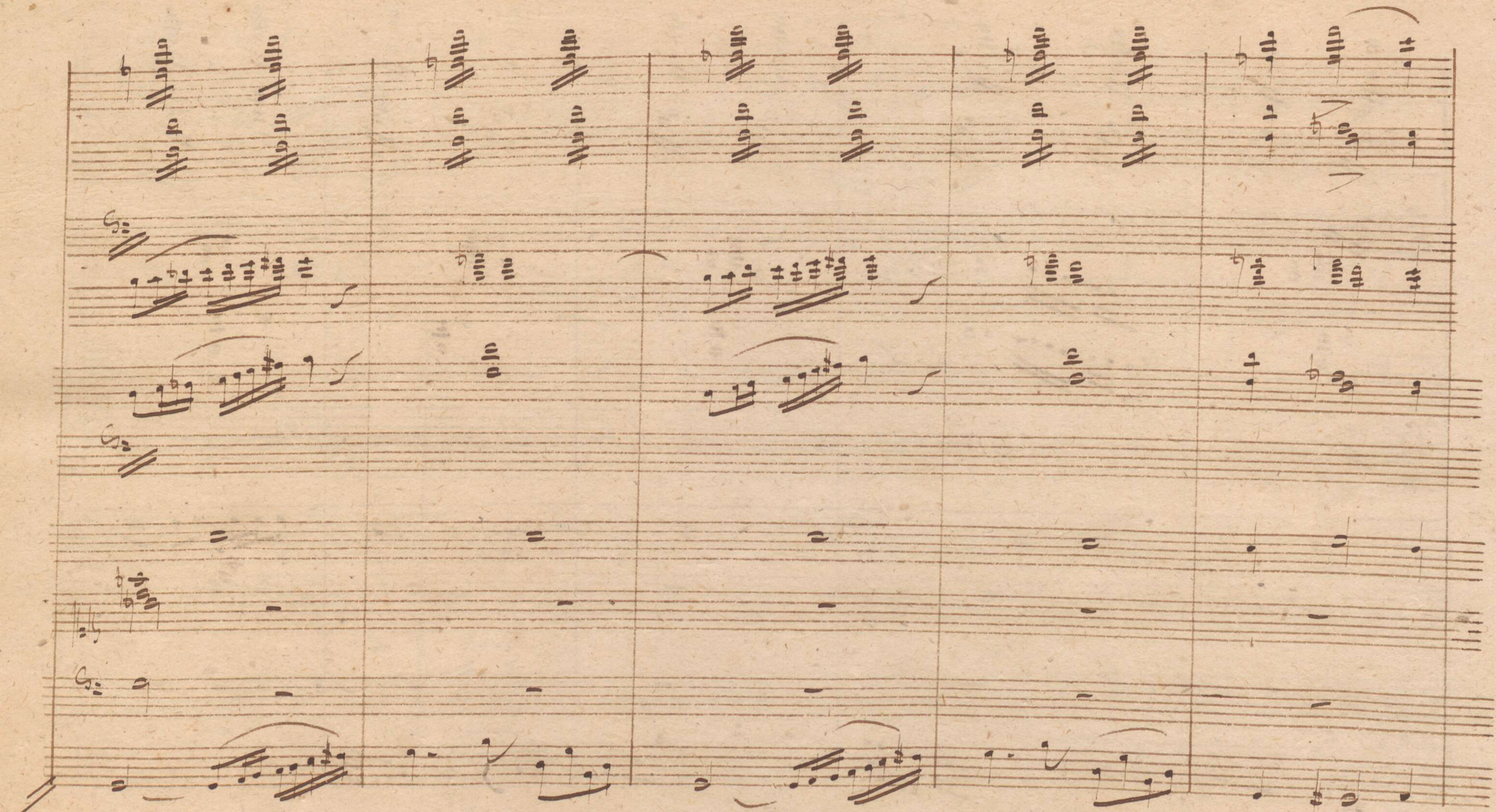
Broni

Col S.

Col S.

ah

ah



1497/15
247

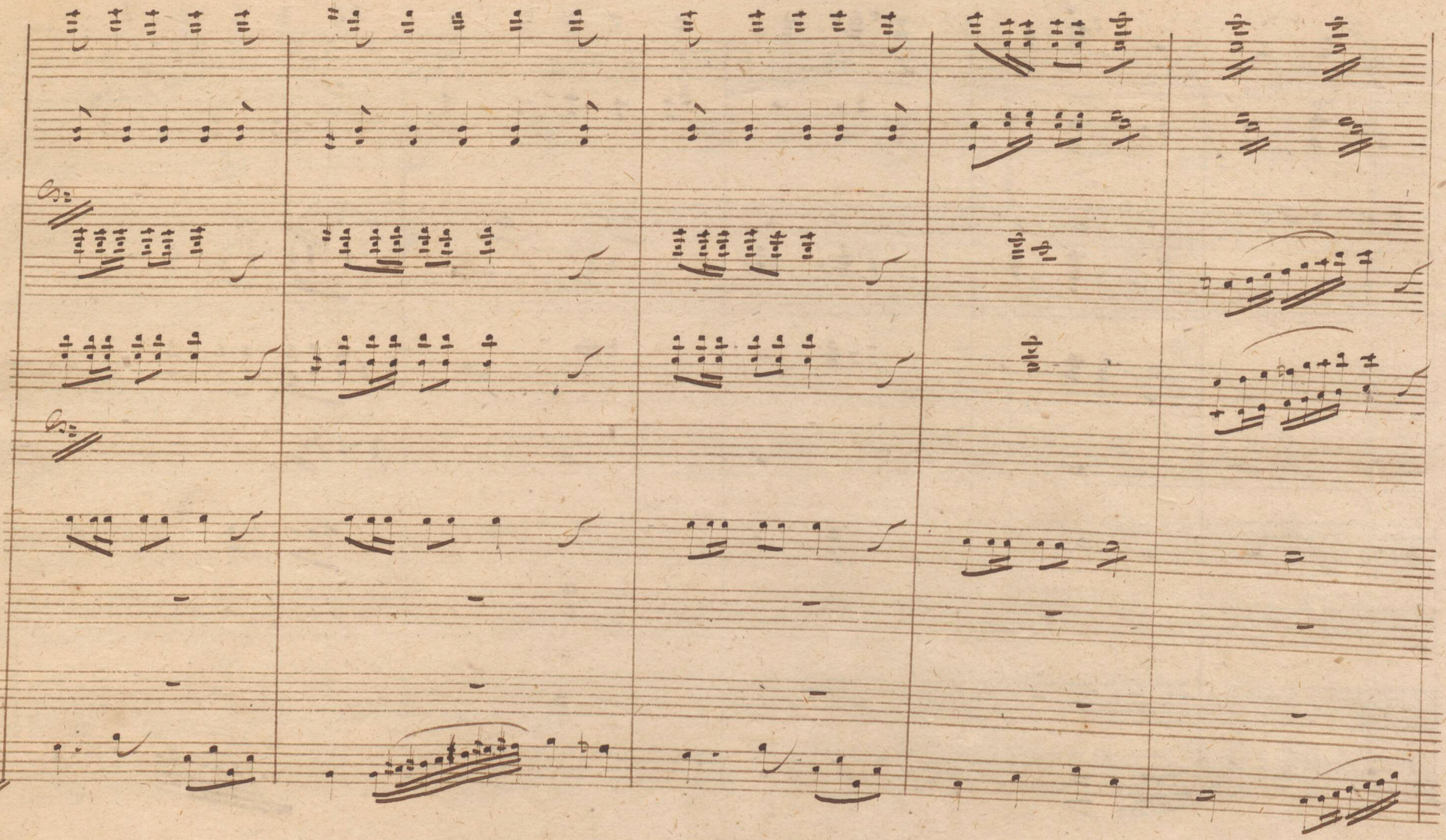
ah

ah

Col 8va

ah

ah

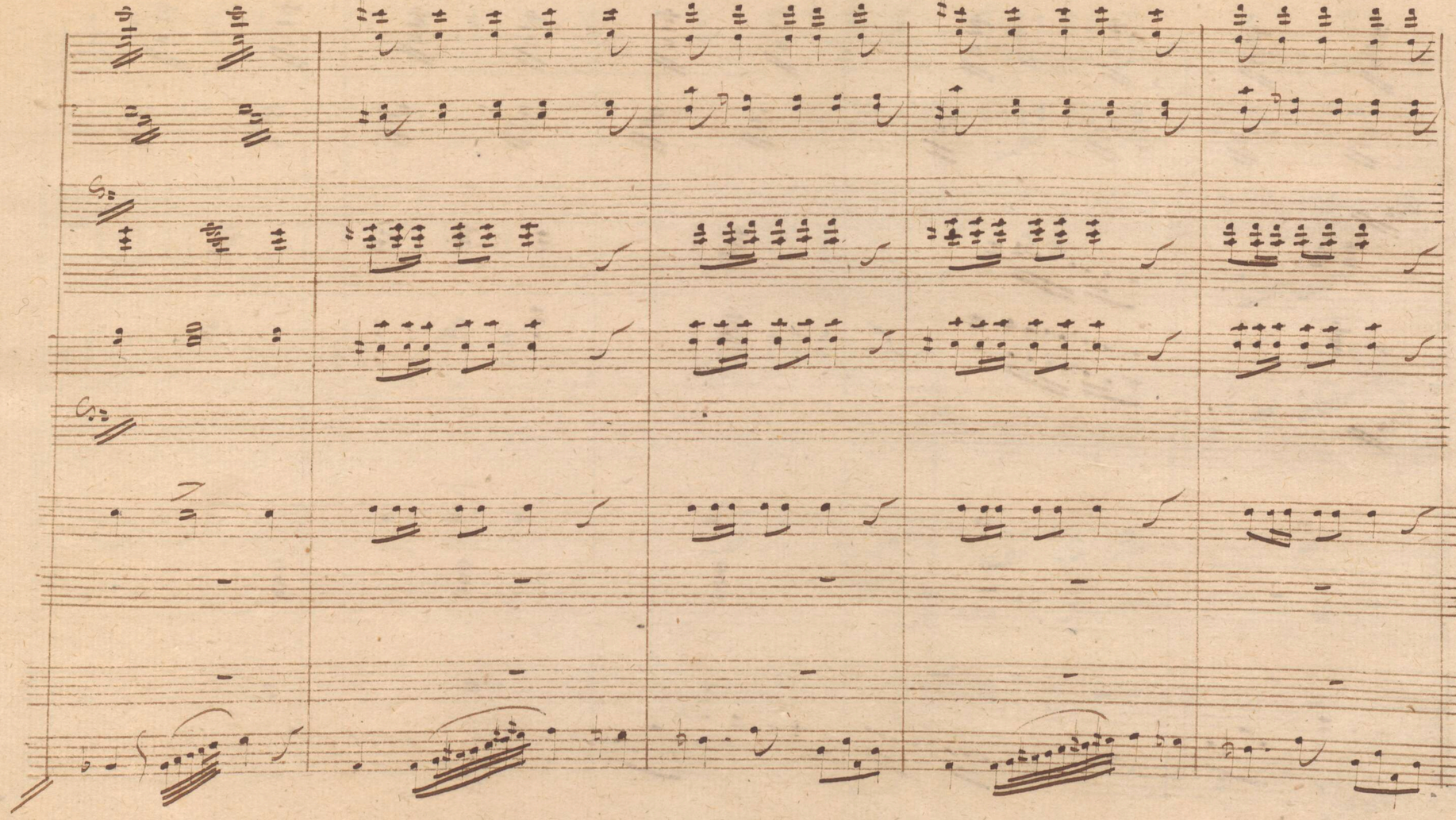


f

f

ah

ah



ah

ah

Cantate Domino nieeh zy ce

nieeh zy ce

Wot

Wot

Seque loro Ultimo.
to ist ostatnie tempo 2/4. zazrynaige od iednego taktu przed 2/4.
2 Nro A. takta przerzrego.
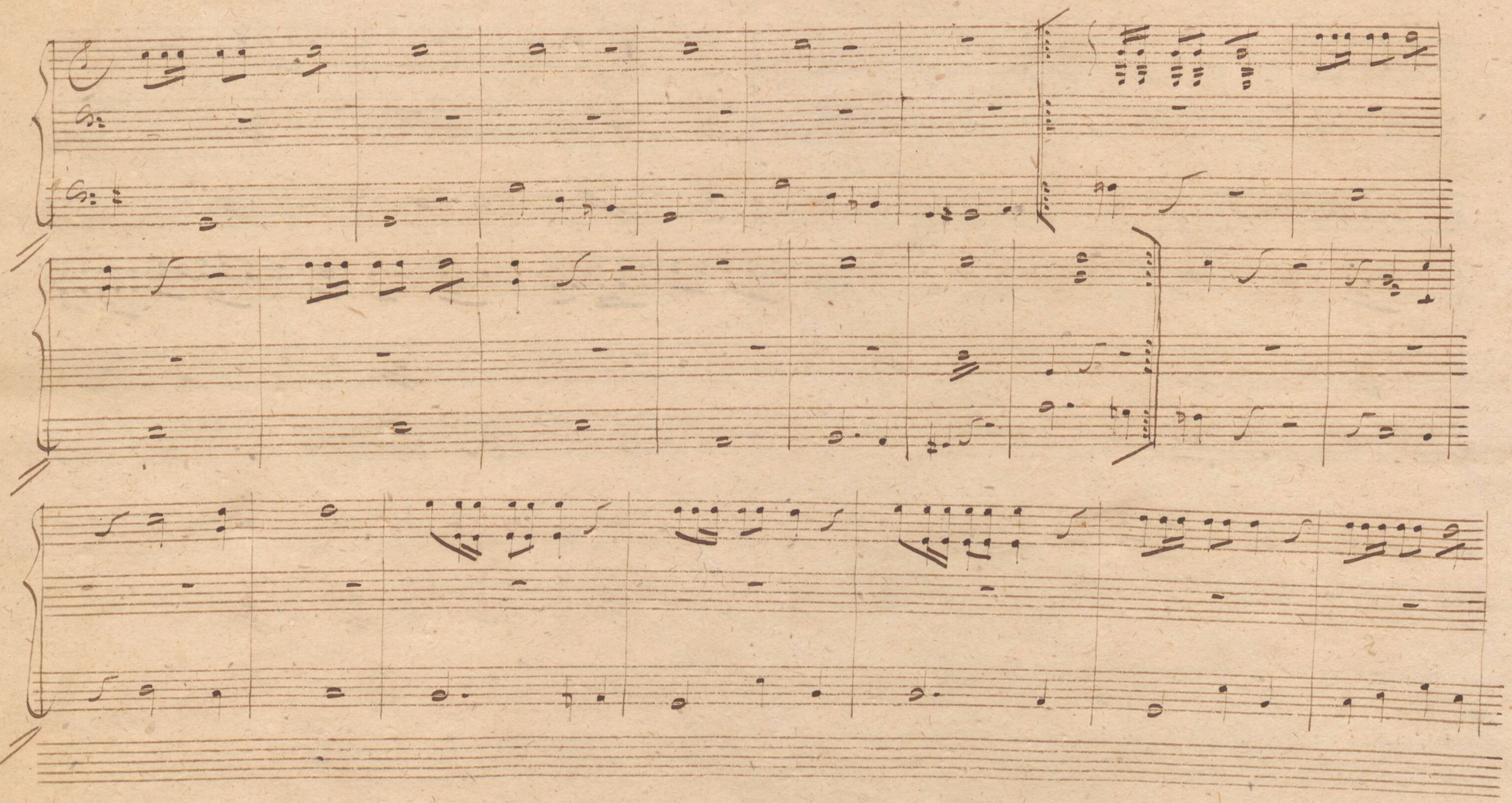
Do Nameru 3. 7o

Allegro

in D.
Clarini
in D.
Tympani
Trombone

Krakowiak
Tacet

Tutti
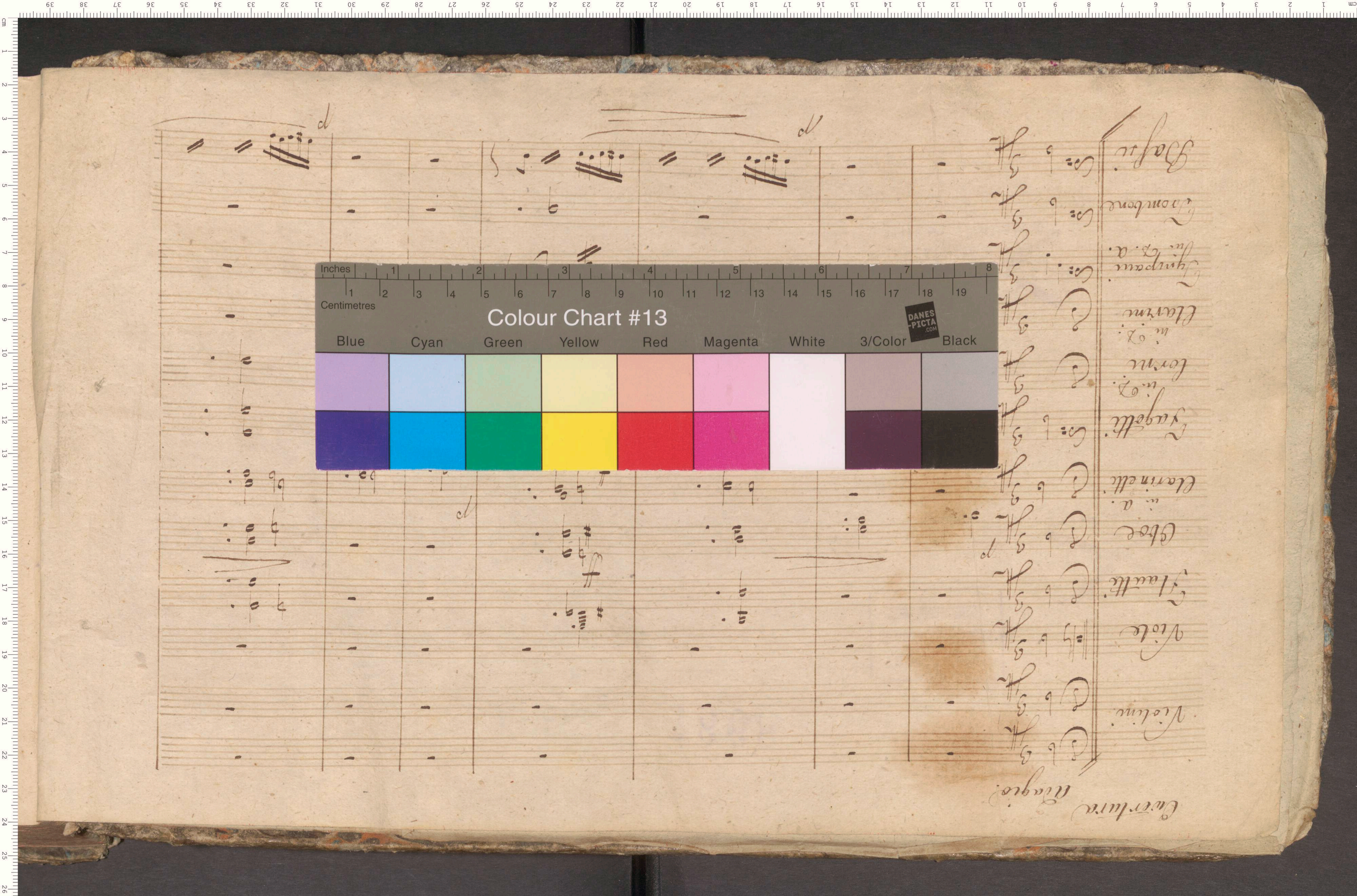


Konicz Opery

BIBLIOTEKA WARSZAWSKIEGO
I. D. 1. 12 Rep. 1.
TOWARZYSTWA MUZYCZNEGO

Wielmożnemu Hebenstreitowi

Dyrektorowi Teatru Narodowego.


Violino
Viola
Flauto
Oboe
Clarinetto
Fagotto
Corno
Timpani
Contrabasso
Basso
Concerto Magno